

華僑日報

香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

號〇八九二壹第
號二幣港售零份
張七紙出日今
印承及行發
司公限有報日僑華
維維理司總

美將安排東西國家高層談判

實現德國統一

英美分頭努力促西德參加禁試
魯斯克抵華府對世界和平前途表示興奮

【美聯社華盛頓十日電】美國國務卿魯斯克昨日表示，美國將安排東西德高層談判，以實現德國統一。魯斯克在華盛頓表示，美國將分頭努力，促西德參加禁試。魯斯克對世界和平前途表示興奮，並表示美國將繼續努力，以實現世界和平。

日本駐美大使反對

整座工廠設備

售給中共利用

促政府重行考慮對中共經濟決策

【美聯社華盛頓十日電】日本駐美大使館官員昨日表示，日本對美國政府考慮將整座工廠設備售給中共，以利用其經濟決策，表示強烈反對。該官員表示，日本政府將重行考慮對中共經濟決策，並表示日本政府將繼續努力，以維護日本利益。

華府官員指出

中共蘇聯力謀

避免關係破裂

【美聯社華盛頓十日電】華府官員昨日指出，中共與蘇聯正力謀避免關係破裂，並表示美國將繼續努力，以維護美國利益。該官員表示，美國將繼續努力，以維護美國利益，並表示美國將繼續努力，以維護美國利益。

【美聯社華盛頓十日電】美國國務卿魯斯克昨日表示，美國將繼續努力，以實現世界和平。魯斯克表示，美國將繼續努力，以實現世界和平，並表示美國將繼續努力，以實現世界和平。

【美聯社華盛頓十日電】日本駐美大使館官員昨日表示，日本對美國政府考慮將整座工廠設備售給中共，以利用其經濟決策，表示強烈反對。該官員表示，日本政府將重行考慮對中共經濟決策，並表示日本政府將繼續努力，以維護日本利益。

【美聯社華盛頓十日電】華府官員昨日指出，中共與蘇聯正力謀避免關係破裂，並表示美國將繼續努力，以維護美國利益。該官員表示，美國將繼續努力，以維護美國利益，並表示美國將繼續努力，以維護美國利益。

【美聯社華盛頓十日電】美國國務卿魯斯克昨日表示，美國將繼續努力，以實現世界和平。魯斯克表示，美國將繼續努力，以實現世界和平，並表示美國將繼續努力，以實現世界和平。

【美聯社華盛頓十日電】日本駐美大使館官員昨日表示，日本對美國政府考慮將整座工廠設備售給中共，以利用其經濟決策，表示強烈反對。該官員表示，日本政府將重行考慮對中共經濟決策，並表示日本政府將繼續努力，以維護日本利益。

【美聯社華盛頓十日電】華府官員昨日指出，中共與蘇聯正力謀避免關係破裂，並表示美國將繼續努力，以維護美國利益。該官員表示，美國將繼續努力，以維護美國利益，並表示美國將繼續努力，以維護美國利益。

【美聯社華盛頓十日電】美國國務卿魯斯克昨日表示，美國將繼續努力，以實現世界和平。魯斯克表示，美國將繼續努力，以實現世界和平，並表示美國將繼續努力，以實現世界和平。

【美聯社華盛頓十日電】日本駐美大使館官員昨日表示，日本對美國政府考慮將整座工廠設備售給中共，以利用其經濟決策，表示強烈反對。該官員表示，日本政府將重行考慮對中共經濟決策，並表示日本政府將繼續努力，以維護日本利益。

【美聯社華盛頓十日電】華府官員昨日指出，中共與蘇聯正力謀避免關係破裂，並表示美國將繼續努力，以維護美國利益。該官員表示，美國將繼續努力，以維護美國利益，並表示美國將繼續努力，以維護美國利益。

【美聯社華盛頓十日電】美國國務卿魯斯克昨日表示，美國將繼續努力，以實現世界和平。魯斯克表示，美國將繼續努力，以實現世界和平，並表示美國將繼續努力，以實現世界和平。

【美聯社華盛頓十日電】日本駐美大使館官員昨日表示，日本對美國政府考慮將整座工廠設備售給中共，以利用其經濟決策，表示強烈反對。該官員表示，日本政府將重行考慮對中共經濟決策，並表示日本政府將繼續努力，以維護日本利益。

【美聯社華盛頓十日電】華府官員昨日指出，中共與蘇聯正力謀避免關係破裂，並表示美國將繼續努力，以維護美國利益。該官員表示，美國將繼續努力，以維護美國利益，並表示美國將繼續努力，以維護美國利益。

【美聯社華盛頓十日電】美國國務卿魯斯克昨日表示，美國將繼續努力，以實現世界和平。魯斯克表示，美國將繼續努力，以實現世界和平，並表示美國將繼續努力，以實現世界和平。

【美聯社華盛頓十日電】日本駐美大使館官員昨日表示，日本對美國政府考慮將整座工廠設備售給中共，以利用其經濟決策，表示強烈反對。該官員表示，日本政府將重行考慮對中共經濟決策，並表示日本政府將繼續努力，以維護日本利益。

【美聯社華盛頓十日電】華府官員昨日指出，中共與蘇聯正力謀避免關係破裂，並表示美國將繼續努力，以維護美國利益。該官員表示，美國將繼續努力，以維護美國利益，並表示美國將繼續努力，以維護美國利益。

【美聯社華盛頓十日電】美國國務卿魯斯克昨日表示，美國將繼續努力，以實現世界和平。魯斯克表示，美國將繼續努力，以實現世界和平，並表示美國將繼續努力，以實現世界和平。

【美聯社華盛頓十日電】日本駐美大使館官員昨日表示，日本對美國政府考慮將整座工廠設備售給中共，以利用其經濟決策，表示強烈反對。該官員表示，日本政府將重行考慮對中共經濟決策，並表示日本政府將繼續努力，以維護日本利益。

【美聯社華盛頓十日電】華府官員昨日指出，中共與蘇聯正力謀避免關係破裂，並表示美國將繼續努力，以維護美國利益。該官員表示，美國將繼續努力，以維護美國利益，並表示美國將繼續努力，以維護美國利益。

廣安銀行有限公司

有樓萬事足 無租一身輕

本行爲協助社會解決房屋問題，特創辦廣安樓，凡存戶每月存入一百元以上者，在滿一年後，得申請購買，樓宇由存戶選擇，但存戶須預先繳納三成，其餘七成由本行貸款，利息從低，存戶可分五年還清，如存戶中途需款可隨時提取本息。

總行及深水埗分行設有英國保險箱

香港總行大道中一三七至一四一號
九龍分行旺角彌敦道七五號
深水埗分行南昌街一四〇至一四四號
網羅灣分行怡和街八十六號

為什麼要買雪櫃！

款式：「雪櫃牌」款式比別廠領先二年最近轉款的 1963 款是徹底的方角直線或頂角配以深藍色邊由於隱形門較及磁性膠邊的關係非常清新悅目百觀不厭。

色澤：雪櫃儲藏食物最重衛生白色是清潔象徵「雪櫃牌」雪櫃用英國 DU-PO-NT 特級白磁油噴成晶瑩潔白不但美觀大方而且經久不變。

容積：「雪櫃牌」雪櫃按真實尺碼標售絕不誇大由於設計精美在柜身略向高空發展佔地面積少而儲物容量多柜內有充分闊度足可並排容放 10" 大碟兩個或巨型西飯。

- 全部柜壁用特製鋼片製成堅硬耐用而不會受壓變形而不花損非塑膠製品可比。
- 隱形門較使柜門關閉時柜身整體光滑無縫一氣呵成無縫之虞。
- 磁性膠邊藏門內當柜門關閉時緊貼柜身防潮效果特佳絕無洩漏之虞。
- 此雪櫃採用特種不碎鋼製成清潔耐用絕無花紋破裂損壞之弊。
- 照燈及自動溶雪製冰在柜內內部並不外露燈泡多阻礙及易碰壞之弊。
- 牛油芝士另備膠盤分格存儲。
- 此活動之門隔起時可容放大水瓶。
- 此儲物格可以抽出取物活動便利。
- 如你手持物時有開門腳響可資利用。

金門行雪櫃公司 基隆行 北洋冷氣公司 香港雪櫃總匯 通用行雪櫃總匯

英花園洋樓

南向鏡四道扭拔（面對學中正培）道老打窩龍九

松柏新邨

跑馬地半山區司徒拔道

用料上乘 堪稱善盡美
名廠電梯 每座安裝三部
設計新穎 廳房不露樑柱
兩梯兩伙 型高尚大方
戶戶單邊 全部面向海景
座座獨立 外觀觀景壯麗
海光山色 風景明艷優美
交通方便 瞬息可達中區
俯覽愉園 谷中綠草如茵
翠綠環繞 地區清雅寧靜

部專供住戶來往市區
本邨設有九座停車場

大連中興大廈三〇八室 電話二七四二一
東康置業有限公司
大道中華人行三〇一室 電話一五一八
平安置業有限公司
大道中華人行三〇一室 電話一五一八
華德置業有限公司
大道中華人行三〇一室 電話一五一八

赫魯曉夫訪問南國

中共勢必必攻擊

蘇南領袖會議

【莫斯科二十日電】蘇聯領袖赫魯曉夫，於二十日訪問南斯拉夫，並與南斯拉夫領袖鐵托會晤。據此間消息，赫魯曉夫此行，係應鐵托之邀請，前往南斯拉夫，商討蘇南兩國之合作問題。赫魯曉夫在訪問期間，曾與鐵托舉行多次會談，並簽署了蘇南兩國之合作條約。此舉引起中共之高度重視，中共方面認為，蘇聯與南斯拉夫之合作，將對中共之利益產生重大影響，中共勢必必採取果斷行動，以維護自身之利益。

匪黨留下手鐐

引出破案線索

列車司機認爲匪黨中有鐵道人員

【本報訊】據悉，最近發生之某項重大案件，其破案線索，可能與匪黨之活動有關。據列車司機之供詞，匪黨中似乎有鐵道人員之參與，這將有助於警方進一步調查此案。警方表示，他們將密切關注匪黨之動向，並加強對鐵道沿線之巡邏，以確保公共交通安全。

再討論海水變淡水問題

【本報訊】關於海水變淡水之技術問題，近日在科學界引起了廣泛討論。專家們認為，雖然目前尚無成熟之方案，但通過不斷之研究與實驗，未來或許能實現這一目標。海水變淡水之技術，對於解決全球淡水短缺問題具有重要意義，值得各界人士之關注。

緬甸面臨政治危機

【本報訊】緬甸目前正處於政治動盪時期，各方勢力在爭奪權力，國家前途堪憂。據悉，緬甸政府與反對派之間的矛盾日益加深，暴力衝突頻繁發生，給當地人民帶來了巨大之痛苦。國際社會呼籲緬甸各方保持冷靜，通過對話解決分歧，維護國家之穩定與統一。

菲參院主席發表聲明

【本報訊】菲律賓參議院主席近日發表聲明，就當前國際形勢表達了菲方之立場。聲明指出，菲律賓將堅定支持國際正義，並與盟國一道，共同維護世界和平與穩定。菲方將密切關注事態發展，並根據實際情況採取必要之措施。

美國議員反對

經濟援助阿聯

【本報訊】美國參議院近日通過了一項法案，擬向阿拉伯聯合酋長國提供經濟援助。然而，該法案遭到了部分議員之強烈反對。反對者認為，阿聯之政治體制與美國之價值觀不符，向其提供援助將損害美國之聲譽。目前，該法案仍在參議院進行辯論。



美總統爲幼兒夭折傷感 兒童醫院，是夜被槍擊，幸九日晨此兒不治而斃，總統之哀悼。

噴射機一架

巡邏台海失事

【中央社台北二十日電】一架美國海軍噴射機，於二十日巡邏台海時不幸失事。機上兩名飛行員，其中一人成功跳傘逃生，另一人則下落不明。目前，海軍方面正展開搜救行動，希望能找到失蹤之飛行員。此次事故引起了軍方之高度重視，並對飛行安全進行了進一步檢查。

無恙出院

拒談華德案情

【本報訊】一名涉及華德案之人士，近日已無恙出院。據悉，該人士在住院期間，拒絕透露任何有關案情之信息。目前，警方正對該案進行深入調查，希望能早日破案。華德案之進展備受各界關注，希望警方能秉公辦理，還社會以公道。

五分鐘讀畢

今日日本新聞精華

【本報訊】今日日本新聞精華，內容豐富，涵蓋了政治、經濟、社會等各個領域。其中，日本內閣之改組、經濟增長之數據以及社會福利政策之調整，均是新聞之焦點。讀者可通過此精華，快速了解日本之最新動態。

法國核子力量

可能超過英國

【本報訊】據最新數據顯示，法國之核子力量正迅速增長，預計將超過英國，成為歐洲之核大國。法國政府表示，加強核武庫是維護國家安全之必要手段，並將繼續投入資金，研發先進之核武器。此舉引起了國際社會之廣泛關注，人們擔心這將導致新一輪之軍備競賽。

西德對共產集團政策

杜絕選舉人爲流弊

【中央社波昂二十日電】西德政府近日宣佈了一項新政策，旨在杜絕選舉中之流弊，確保選舉之公平與公正。政府表示，將加強對選舉過程之監督，並嚴厲打擊任何違法行為。此舉得到了選民之支持，人們對選舉之公正性充滿信心。

美國民權法案

保障黑人人民權

【本報訊】美國國會近日通過了一項民權法案，旨在保障黑人公民之基本權利。該法案禁止在公共場所、就業及教育領域存在種族歧視。此舉得到了民權運動領袖之高度評價，他們認為這將有助於實現美國之社會正義。

杜絕選舉人爲流弊

【本報訊】為了確保選舉之公正性，政府決定採取一系列措施，以杜絕選舉中之流弊。這些措施包括加強對選民之教育，提高選民之參與度，以及嚴厲打擊任何違法行為。政府表示，將確保每一張選票都能得到公正之處理。

糾正選舉

【本報訊】在最近的選舉中，發現了一些違規行為，政府決定糾正選舉結果。政府表示，將重新計票，並確保選舉之公正性。此舉得到了選民之支持，人們對選舉之公正性充滿信心。

法前總理宣佈

可能超過英國

【本報訊】法國前總理近日宣佈，法國之核子力量將超過英國。他強調，這將使法國在國際事務中擁有更大之發言權。此舉引起了國際社會之廣泛關注，人們對法國之核武庫增長表示擔憂。

有意阻礙

【本報訊】在當前之國際形勢下，某些勢力正有意阻礙世界和平之進程。國際社會呼籲各國加強合作，共同維護世界和平與穩定。任何破壞和平之舉動都將受到國際社會之嚴厲譴責。

黑人選舉

【本報訊】在最近的選舉中，黑人選民之參與度顯著提高。這反映了黑人選民對政治之興趣日益濃厚，也顯示了民權法案之實施取得了積極成效。政府將繼續努力，確保所有選民都能平等參與選舉。

水球賽南華隊爭亞軍

【本報訊】在近日舉行之水球賽中，南華隊表現出色，正爭奪亞軍。比賽競爭激烈，雙方隊員都展現了極高之技術水平。目前，南華隊在積分榜上領先，有望在決賽中奪冠。

美蘇可能協議

【本報訊】據此間消息，美國與蘇聯之間正就某些國際問題進行談判，雙方有可能達成協議。此舉將對國際形勢產生重大影響，人們期待協議能早日達成，以維護世界和平。

取消探月競賽


【本報訊】美國政府近日宣佈，將取消探月競賽計劃。政府表示，目前之技術尚不足以支持探月任務，取消競賽可以節省資金，投入到其他科學研究中。此舉引起了科學界之廣泛討論。

開發地下水

【本報訊】為了應對日益嚴重之乾旱問題，政府決定開發地下水資源。政府將投入資金，進行地下水位之調查與評估，並採取措施防止地下水過度開採。此舉旨在確保水資源之可持續利用。

凡美國人

【本報訊】凡美國公民，應盡到之法律義務。政府呼籲公民積極參與社會事務，遵守法律，共同建設美好家園。



NORWICH UNION

諾威茲聯合火險有限公司

經營各種水火及意外保險

商賈人士請注意！閣下如欲保險不致因盜竊財物及破壞設備而蒙受損失，請即向本公司投保保險，保費低廉，歡迎比較。

香港總代理：**倫敦東方保險有限公司**
地址：德輔道中一號至三號 電話：36277

海洋及意外保險分代理：**香港東方船務有限公司**
地址：怡和大厦131至136室 電話：35121

海來有限公司
地址：亞細亞大厦 電話：35061

非參院主席發表聲明 否認轉向中立

對東約盟國承擔仍有有效 馬尼拉協定與東約並無抵觸

【美聯社華盛頓十一日電】參院非裔參議員馬尼拉，昨發表聲明，否認其對東約盟國承擔之立場，有轉向中立之可能。馬尼拉在聲明中稱，他對東約盟國之承擔，仍具有有效之法律地位，且與東約盟國之承擔，並無任何抵觸之處。馬尼拉並稱，他將繼續支持東約盟國之承擔，並反對任何轉向中立之舉動。

英原則上同意 拉曼向國會提出馬來西亞計劃

印尼政策停止對抗大馬政策

【美聯社倫敦十一日電】英國政府昨日表示，原則上同意拉曼向馬來亞聯邦議會提出之馬來西亞計劃。英國政府並稱，該計劃之實施，將有助於馬來亞聯邦之統一，並有助於馬來亞聯邦之經濟發展。英國政府並稱，該計劃之實施，將有助於馬來亞聯邦之政治穩定，並有助於馬來亞聯邦之國際地位之提高。

南越對抗越共 將獲重大勝利

洛奇強調今後一年內

【美聯社西貢十一日電】美國駐南越大使洛奇，昨日表示，南越政府對抗越共之戰爭，將獲得重大之勝利。洛奇並稱，南越政府將在今年之內，將越共之勢力，限制在邊境地區，並將越共之勢力，限制在邊境地區。



風流不減當年 印尼總統

【美聯社雅加達十一日電】印尼總統蘇加諾，昨日在雅加達舉行宴會，招待外國賓客。蘇加諾在宴會上，表現得風流不減當年，並與賓客們，進行了愉快的交談。

印閣將改組 主要閣員紛提辭呈

在野黨準備反政府政策示威

【美聯社新德里十一日電】印度政府昨日表示，將對內閣進行改組。印度政府並稱，主要閣員紛紛提出辭呈，並表示將辭職。印度政府並稱，在野黨將準備對政府之政策，進行示威。

台姑姑山掘寶三年無所獲 立即停止再掘

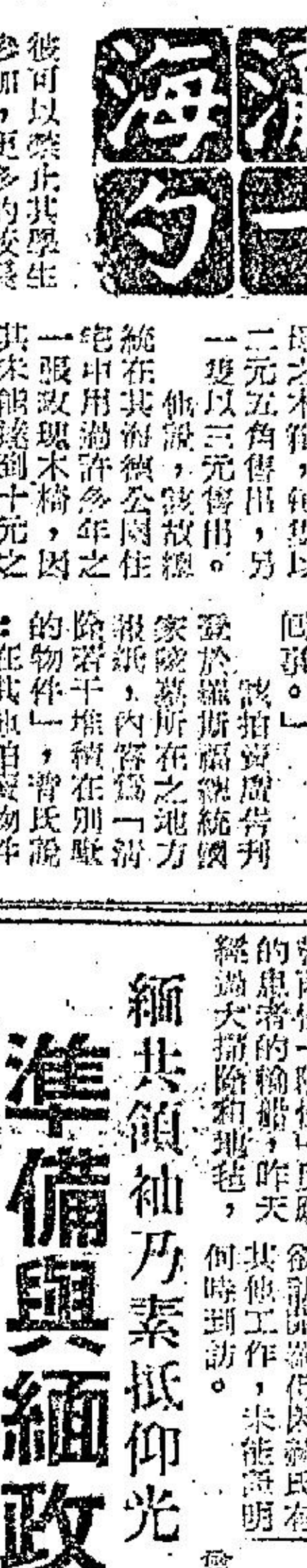
議會要求政府

【美聯社台北十一日電】台灣政府昨日表示，將立即停止在姑姑山之掘寶活動。台灣政府並稱，議會要求政府，立即停止在姑姑山之掘寶活動，並要求政府，對掘寶活動，進行調查。

男裝扮裝修女 警察前露馬脚

不宜兒童

【美聯社紐約十一日電】一名男子，昨日在紐約街頭，穿著男裝扮裝修女，並向路人，散發傳單。該名男子，被警察發現，並被帶回警局，進行調查。



故羅斯福遺物 得不到三百元

【美聯社紐約十一日電】羅斯福總統之遺物，昨日在紐約拍賣，所得之款項，僅有三百元。該項遺物，包括羅斯福總統之書信、照片、以及個人用品等。

前南韓總理宋堯讚 促朴正熙還政

突遭逮捕下獄

【美聯社漢城十一日電】前南韓總理宋堯讚，昨日在漢城被捕，並被關入監獄。宋堯讚在被捕前，曾發表聲明，促朴正熙還政，並表示將辭職。

西貢又有示威 學生千人參加未釀事故

仍發研究費

【美聯社西貢十一日電】西貢昨日發生示威活動，約有千名學生參加。示威活動，並未釀成任何事故，並已和平結束。政府並表示，將繼續發放研究費。

緬共領袖乃素抵仰光 舉行和平談判

緬共領袖乃素抵仰光

【美聯社仰光十一日電】緬甸共產黨領袖乃素，昨日抵達仰光，並表示將與政府，舉行和平談判。乃素並稱，緬共將致力於實現緬甸之和平與統一。



現在 香港至亞底航線 每週班期兩次

國泰航空公司

現在 香港至亞底航線 每週班期兩次

國泰航空公司

現在每星期增加直航班期一次
快速巨型電星螺旋噴射客機
*逢星期六直航班期
*逢星期一經馬尼拉班期

國泰航空公司
香港德輔道中九號 九龍半島酒店內
電話：二六六四六(廿四小時服務) 六六二四〇七

國泰航空公司

飛往亞底僅需三小時又二十分鐘

YOKOHAMA TIRES

橫濱牌車胎

保證乘坐
舒適如駕天馬
似坐飛雲

總代理：橫濱牌車胎 松興有限公司
香港德輔道中 李寶禧大廈四〇一室 電話：四三六二〇四
Sole Agent in Hong Kong: TSUNG HING CO., LTD.
Room 401A, Li Po Chun Chambers, 185-195 Des Voeux Road, C., Hong Kong Tel: 436204

九龍塘大廈

分層出售
分期付款
六分地板
顏色潔具
科學水井
裝設齊全
經已完工
即可入住

115年



標準有限公司 中環大廈七六六室
電話：34421 33662

到運批大新景

瑞典皇冠牌新式防火膠板
適合傢俱及裝飾之用
瑞興新式花膠板
石棉質防濕及易塗漆
活格門杉木圓枱面
活格杉木水圓枱面
歡迎港九各客戶直接購用

行餘潤

號式十七道山底座 電話：30165 30502
號式六八五七七 電話：30165 30502
號式三六五五八 電話：30165 30502

醫局街西廣樓

醫局街171-183號
近深水埗碼頭 巴士總站
四面單邊 交通方便

分期40個月付款不計利息
每月只付數百元即有閣下樓一層
先付樓價一成
建築時期分16個月付款
有入伙紙後分24個月付款

大昌建築有限公司
中環大廈十八樓1701室
電話：30165 30502

本港新聞

救傷區香港分區舉行週年檢閱

分區總巡何鏡波主禮
救傷區香港分區，昨(廿二)日舉行週年檢閱，由分區總巡何鏡波主禮，並有各界人士參加。檢閱在救傷區總部舉行，由分區總巡何鏡波主持，並有各界人士參加。檢閱在救傷區總部舉行，由分區總巡何鏡波主持，並有各界人士參加。

九龍新蒲崗大樓入伙啟事

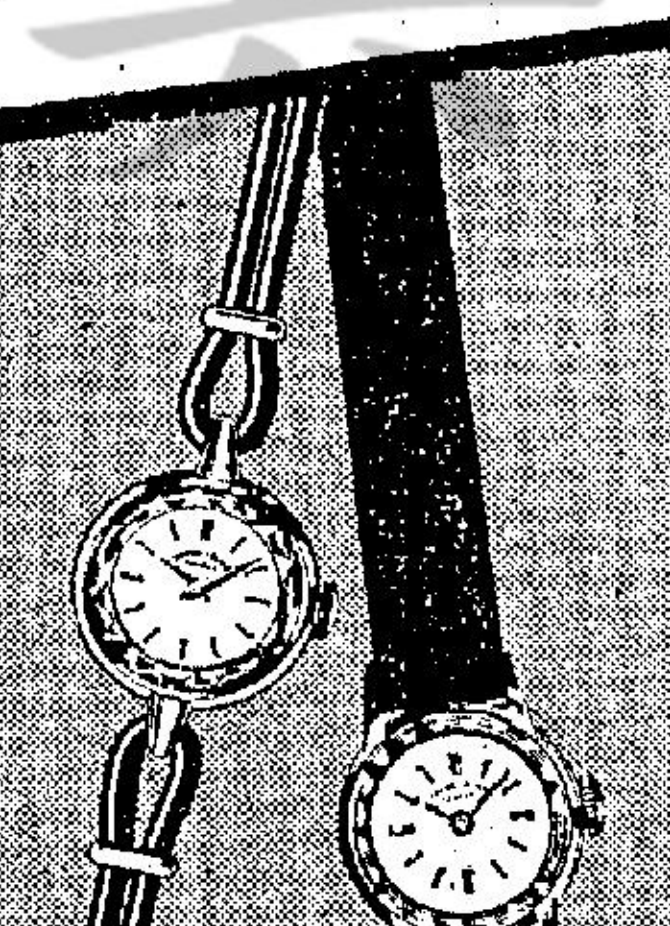
(一) 本大樓早於六月份領到入伙紙後即即通知各業主辦理接收手續現因尚有少數業主仍未至請於見報後速來接收幸勿延誤。
(二) 本大樓向餘舖位二間樓上住宅二間為酬答各界盛意特價出售。
正義置業有限公司 電話：三七一八八
鴻記建築公司 電話：四三三〇七
地盤辦事處 電話：八三三〇七

橫鏡同鄉會

響應政府禁煙宣傳
昨(廿二)日，橫鏡同鄉會，為響應政府禁煙宣傳，特在該會會所舉行禁煙宣傳大會，並有各界人士參加。大會由該會主席主持，並有各界人士參加。大會由該會主席主持，並有各界人士參加。

非凡表款 的確非凡

非凡表有如芭蕾舞線條優美韻律和諧
非凡鑽石玻璃表金光閃耀燦爛晶瑩



PAVRE-LEUBA
GENEVE

港九各大公司表行均售
總代理：大昌洋行

非凡表為全天候之準表

華源工廠大廈

五年付款 2429 一次付 98 八折
月租 2429 廿個月付 98 八折

適合買力大之工業
買賣自由門口
貨物上落方便
已入伙多年
百餘年

樓下工廠

華源 電話：29517 30518
地址：中環皇后大道中

昌明大樓

(大觀二期)
(期年四一)
橫明昌邊單大
伙三梯一
部兩梯電
起元餘萬三
樓六至建
成完底年
行石珠觀大 處屬洽
號二式二中道大港香
五一八三四 二一八三四 電話

現貨旺舖

灣仔渣甸道四四二至四五二號
(大觀樓) 一六七年期
格價優待
高十七呎六 可造大閣樓
可分期五年付款(或面議)

行石珠觀大
號二式二中道大港香
五一八三四 二一八三四 電話

仁愛大樓

九龍新蒲崗仁愛路一富源街
地金有模型歡迎參觀

面向東南 煙峯在望 交通便利 商業旺盛
前臨花園 設計新穎 電梯四部 房房有窗

可分五年期

地址：中環皇后大道中 電話：30351-5
地址：中環皇后大道中 電話：30351-5
地址：中環皇后大道中 電話：30351-5

現已建至八樓
每層萬餘元起

文熙大廈

999年期
詳細說明書備索

洽購處：
傑文有限公司
美時珠寶行

大道中七十六號二樓
電話：三三四〇三 三二五九四
大道中七十四號B
電話：三二二一〇 三三〇八八

恒隆有限公司

電話：二九一三八

龍門酒

名釀 香港
老牌 補酒
有酒莊出品

〇一五四〇七：話電

星輝大廈

九九九年期

旺盛地區
交通便利
高尚住宅
全部向南
戶戶單邊
廳房有窗
打樁完成
趕建上蓋

洽購處：
明德銀號
英發成
協進建築公司

大連中環大廈地下
電話：三五八五七
大連中環大廈九號
電話：四三八五三四
大連中環大廈三五五
電話：三四三六四

店商貨百價一型新最九港



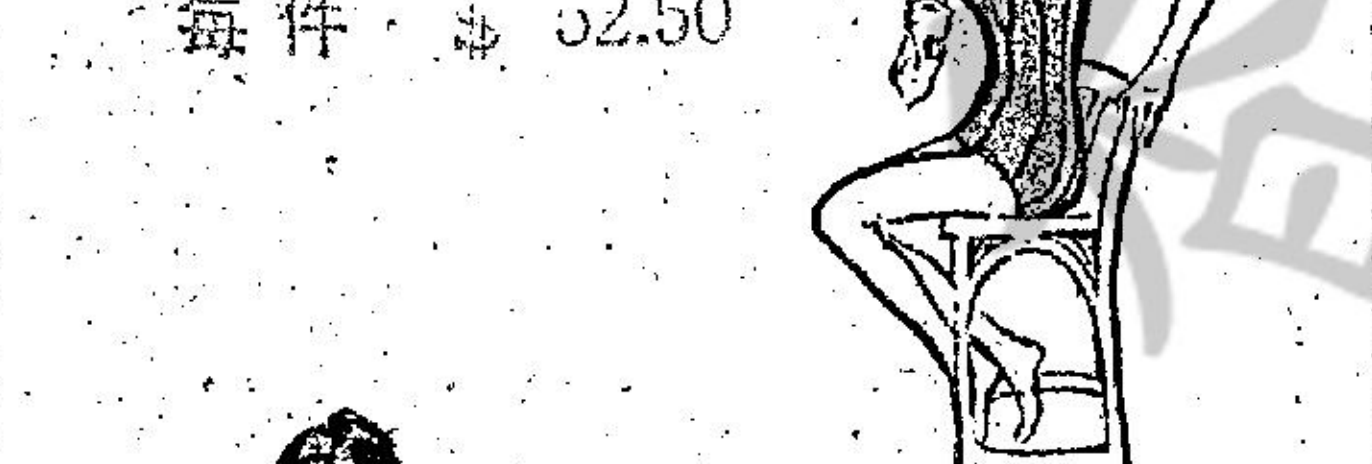
歡迎蒞港

義大利 ANIAI 工程師協會首腦

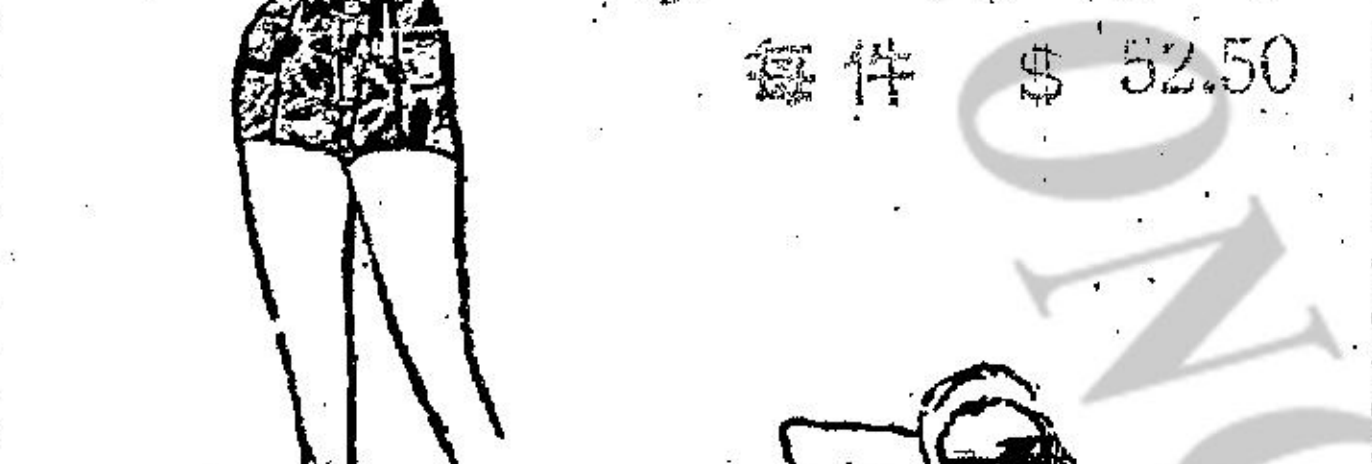
WELCOME TO HONGKONG!
EXECUTIVES OF THE ITALIAN
ASSOCIATION OF ARCHITECTS AND
ENGINEERS

美國名廠
女裝時款尼龍泳衣

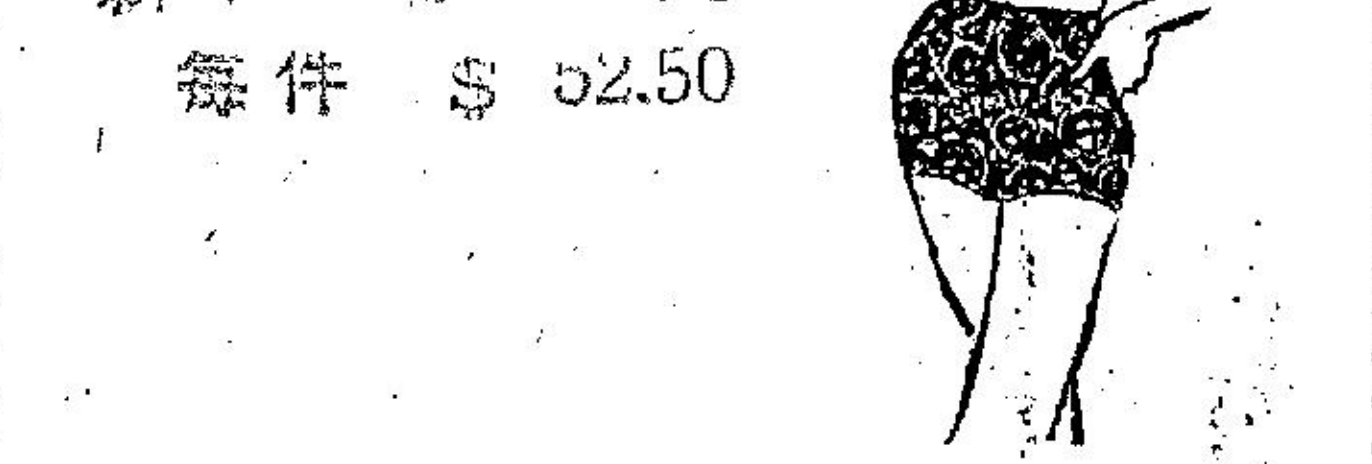
時款尼龍泳衣
每件 \$2.50



新華尼龍泳衣
每件 \$2.50



新華尼龍泳衣
每件 \$2.50



最新貨品介紹

- 美國54"封純色嘜士綢 \$19.50
- 美國45"封的確涼花紡 \$11.50
- 義大利女裝高跟皮鞋 \$69.50
- 義大利無骨尼龍絲襪 \$3.30
- 義大利女裝蘇布襪 \$33.50
- 美國女裝的確涼套裝衫裙 \$49.95

- 德國女裝新花泳帽 \$2.95
- 美國女中童新花布襪 \$17.50
- 美國男童布襪 \$19.95
- 義大利男裝尼龍絲襪 \$16.50
- 義大利"仙力夫"男裝皮鞋 \$89.50
- 美國男裝新花紡睡衣 \$27.50

- 英國"雪敵牌"四開幼冷 \$24.50
- 英國"雪敵牌"雙纖粗冷 \$19.95
- 美國"馬迪士"新花浴巾 \$12.50
- 義大利嬰孩推車 \$55.50
- 美國旅行冰箱 \$13.50
- 美國一加倫旅行冰壺 \$29.50

論討題專會協生醫務義團社九港

例新改修請籲

担負病貧重增門開所診團社使毋

【特訊】九港九社團協生醫務義團社，昨（廿）日在該會辦事處舉行會員大會，討論修改章程，並選出新一屆理事會。該會主席王德輝在會中致詞，強調該會的宗旨是為貧病者提供醫療服務，並呼籲社會各界支持該會的工作。大會通過了修改後的章程，並選出新一屆理事會成員。王德輝表示，新一屆理事會將繼續秉承該會的宗旨，為貧病者提供醫療服務，並加強與社會各界的聯繫。

嘉曼行動署快

今有密雲驟雨

【特訊】嘉曼行動署，昨（廿）日在該署辦事處舉行會議，討論有關行動署的工作。會議由署長主持，並邀請了有關部門的負責人參加。會議中，署長強調了行動署的工作重要性，並要求有關部門加強合作，共同打擊犯罪。會議還討論了有關行動署的組織架構和人員配置問題。

女警遇賊

打傷頭部搶去飾物

【特訊】一名女警，昨（廿）日在該署辦事處附近遇賊，被搶去飾物，並被毆打頭部。該女警隨即報警，並由警方展開調查。警方表示，他們正在全力追捕嫌犯，並希望公眾提供線索。目前，該女警的傷勢穩定，正在接受治療。

超過三十間

伯明罕書院還擬開辦學班

【特訊】伯明罕書院，昨（廿）日在該院舉行會議，討論開辦學班的事宜。會議由院長主持，並邀請了有關部門的負責人參加。會議中，院長強調了開辦學班的重要性，並要求有關部門加強合作，共同開辦學班。會議還討論了有關學班的組織架構和人員配置問題。

今晨撞車

四人受傷

【特訊】昨（廿）日清晨，在該署辦事處附近發生一起撞車事故，造成四人受傷。警方表示，他們正在全力救治傷者，並展開調查。目前，傷者情況穩定，正在接受治療。

喚雨風

物人秘神個有

【特訊】喚雨風，昨（廿）日在該署辦事處附近舉行，吸引了眾多市民參加。活動中，人們祈求風雨，祈求平安。活動在歡快的氣氛中結束。

聖瑪利英文書院

聖瑪利英文書院

【特訊】聖瑪利英文書院，昨（廿）日在該院舉行會議，討論有關書院的工作。會議由院長主持，並邀請了有關部門的負責人參加。會議中，院長強調了書院的工作重要性，並要求有關部門加強合作，共同發展書院。會議還討論了有關書院的組織架構和人員配置問題。

舞客狗毒辣

刺舞女下體

【特訊】一名舞客，昨（廿）日在該署辦事處附近刺傷一名舞女。警方表示，他們正在全力追捕嫌犯，並展開調查。目前，傷者情況穩定，正在接受治療。

英遠東聯合總司令

布格將軍由美返港

【特訊】英遠東聯合總司令布格將軍，昨（廿）日由美國返回香港。將軍在返港途中，曾與有關部門負責人會面，討論有關遠東地區的局勢。將軍表示，他將繼續為遠東地區的和平與穩定做出貢獻。

施亞努之女

由港返金邊

【特訊】施亞努之女，昨（廿）日由香港返回金邊。據悉，施亞努之女在港期間，曾與有關部門負責人會面，討論有關金邊地區的局勢。施亞努之女表示，她將繼續為金邊地區的和平與穩定做出貢獻。

西文藝及海洋知識兩個雙週刊改日刊登

【特訊】西文藝及海洋知識兩個雙週刊，昨（廿）日在該署辦事處舉行會議，討論改日刊登的事宜。會議由署長主持，並邀請了有關部門的負責人參加。會議中，署長強調了改日刊登的重要性，並要求有關部門加強合作，共同改日刊登。會議還討論了有關雙週刊的組織架構和人員配置問題。

敬啟者 顧客凡曾在日前與及最近付來小號

門市部代洗之一切乾洗衣物請由一九六三年八月一日起至八月三十一日止一個月內携同小號所發之單據到取回乾洗衣物倘逾期不取是屬自誤特此聲明

機器洗衣局謹啟

九龍廣華街一號

電話：八五〇〇五九

敬啟者 顧客凡曾在日前與及最近付來小號

門市部代洗之一切乾洗衣物請由一九六三年八月一日起至八月三十一日止一個月內携同小號所發之單據到取回乾洗衣物倘逾期不取是屬自誤特此聲明

機器洗衣局謹啟

九龍廣華街一號

電話：八五〇〇五九

敬啟者 顧客凡曾在日前與及最近付來小號

門市部代洗之一切乾洗衣物請由一九六三年八月一日起至八月三十一日止一個月內携同小號所發之單據到取回乾洗衣物倘逾期不取是屬自誤特此聲明

機器洗衣局謹啟

九龍廣華街一號

電話：八五〇〇五九

敬啟者 顧客凡曾在日前與及最近付來小號

門市部代洗之一切乾洗衣物請由一九六三年八月一日起至八月三十一日止一個月內携同小號所發之單據到取回乾洗衣物倘逾期不取是屬自誤特此聲明

機器洗衣局謹啟

九龍廣華街一號

電話：八五〇〇五九

敬啟者 顧客凡曾在日前與及最近付來小號

門市部代洗之一切乾洗衣物請由一九六三年八月一日起至八月三十一日止一個月內携同小號所發之單據到取回乾洗衣物倘逾期不取是屬自誤特此聲明

機器洗衣局謹啟

九龍廣華街一號

電話：八五〇〇五九

巴士工陋習 應予改善

總站延時開車中途飛站 乘客無辜損失寶貴時間

（本報訊）港九公共汽車公司，因巴士工之陋習，致使乘客損失寶貴時間，且受其不白之冤。據悉，該公司之巴士工，往往在總站延時開車，中途飛站，致使乘客損失寶貴時間，且受其不白之冤。...

兩礦工涉嫌藏毒品 經化驗後證明無毒

庭諭無罪釋放 檢獲物品發還

（本報訊）兩礦工涉嫌藏毒品，經化驗後證明無毒，庭諭無罪釋放，檢獲物品發還。...

邵氏片場喋血 性格小生被毆

起因為言語不通引起誤會

（本報訊）邵氏片場，昨日下午，發生一宗打架事件，起因為言語不通引起誤會。...

澳門興建人厦 已有過剩現象

港澳集團仍購舊樓進行改建

（澳門特訊）澳門興建人厦，已有過剩現象，港澳集團仍購舊樓進行改建。...

尖沙咀連卡佛公司 櫥窗玻璃被車撞毀

失去手表價值萬元

（本報訊）尖沙咀連卡佛公司，昨日下午，發生一宗車禍，櫥窗玻璃被車撞毀，失去手表價值萬元。...

九華徑上撞車 一家六口受傷

與顧客發生衝突 張金好被斬兩刀

（本報訊）九華徑上撞車，一家六口受傷，與顧客發生衝突，張金好被斬兩刀。...

娘徐老半戀單 毒服書遺耀俊馮

積犯譚德權 判入獄八月

（本報訊）娘徐老半戀單，毒服書遺耀俊馮，積犯譚德權判入獄八月。...

英女童尋回 失蹤已尋回

英女童尋回，失蹤已尋回

（本報訊）英女童尋回，失蹤已尋回。...

家少主植 東嶺植

家少主植，東嶺植

（本報訊）家少主植，東嶺植。...

令尊幼主永 德根祥興

令尊幼主永，德根祥興

（本報訊）令尊幼主永，德根祥興。...

簡宏業堂家人稟報 喪居：跑馬地肇輝台六號

簡宏業堂家人稟報，喪居：跑馬地肇輝台六號

（本報訊）簡宏業堂家人稟報，喪居：跑馬地肇輝台六號。...

日本SS製藥廠東南亞總批發行通告

為通告事：日本SS製藥廠出品各種白濁藥名，現已在香港供銷。由德力行任東南亞總批發者，計有「特選靈」、「特選靈」、「特選靈」等。...

博愛醫院徵聘英文秘書

本院徵聘英文秘書一名（男女均可），須能操流暢英文，並能處理院內一切英文文件。...

實興行啓事

本行對外一切經營業務，均須憑實興行印章及簽字，方為有效。...

林榕漢偵探事務所

榮任香港九龍私家偵探總會會長。...

申請入英籍通告

香港百德新街六十六至七十二號海灣大廈六樓。...

申請入英籍啓事

羅國強（LO CHING KONG）現往香港英皇道五十六號四樓現向港督申請入英籍。...

雅麗氏何妙齡打素醫院董事年會

議定於一九六三年八月十二日（星期一）下午五時十五分在雅麗氏何妙齡打素醫院舉行。...

業公司為「絳雪玄霜」電影版

（本報訊）業公司為「絳雪玄霜」電影版。...

鄭重聲明啓事

各樣衣車久已風行全球，在港九澳大興衣車公司總代理經有十餘年。...

法國「APISERUM」安避垂齡

更換代理商啓事。...

法國聖德大藥廠同啓

香港大道中勳精大廈707室。...

官地拍賣

一九六三年八月十九日下午二時半。...

車道各西值

（特稿）由於香港人口及車輛增加，道路狹窄，交通阻塞。...

本報新聞 4

社團義務醫生協會 昨召開非常大會 商討醫療所法案 認爲影響業務及居民福利 將條陳意見呈請當局修改

（本報訊）社團義務醫生協會，昨（十九）日召開非常大會，討論有關醫療所法案，認爲該法案將影響該會業務及居民福利，故將條陳意見呈請當局修改。

該會於昨日下午二時，在該會辦事處召開非常大會，出席者有：會長陳瑞、副會長陳瑞、秘書長陳瑞、財政長陳瑞、查帳長陳瑞、及各區分會代表等。會議由會長主持，首先由秘書長報告該會業務，並提出有關醫療所法案之條陳意見。

該會認爲，該法案之實施，將使該會之業務受到嚴重影響，且對居民之福利亦將造成不利。故該會決定，將該條陳意見呈請當局，請求對該法案進行修改。

龍子行百貨公司

西區及女裝泳衣週年大減價

大減價：凡在本公司購買西裝、女裝、泳衣等，一律八折優待。

特價：凡在本公司購買西裝、女裝、泳衣等，一律特價優待。

地址：西區... 電話：...

慶賀火油公司 慶祝五十週年

本公司自成立以來，承蒙各界愛護，業務蒸蒸日上。茲值本公司成立五十週年紀念，特舉行大減價活動，以誌慶祝。

大減價：凡在本公司購買火油，一律八折優待。

特價：凡在本公司購買火油，一律特價優待。

地址：... 電話：...

張軍光榮膺 國際獅子會 二〇三區副總監

張軍先生，現任國際獅子會二〇三區副總監，為本區之榮譽。張先生曾任職於... 現任... 為本區之榮譽。

慶祝 開利博士

開利博士，為本報之榮譽。開利博士曾任職於... 現任... 為本報之榮譽。

發明冷氣機 Carrier

Carrier 發明冷氣機，為本報之榮譽。Carrier 發明冷氣機，為本報之榮譽。

六十週年紀念 美國製造 一匹馬力冷氣機 一百具 空前特價出售 每具\$1,200.

耶和華見證人 「永遠的好消息」大會

邀請你來聆聽以下的公眾演講

當上帝作王
統治整個地球的時候

講者：諾爾 守台社社長

時間：八月十四日晚八時

地點：香港大會堂音樂廳和劇場

票價：座席免費 不設動捐 入場券可自大會堂售票處及九龍太子道312號三樓 守望台社辦事處預先獲得 六歲以下兒童恕不招待

光風界新

著生先陵壩吳

訂正三版 每本四毫

聲的呼聲

首創之電視台

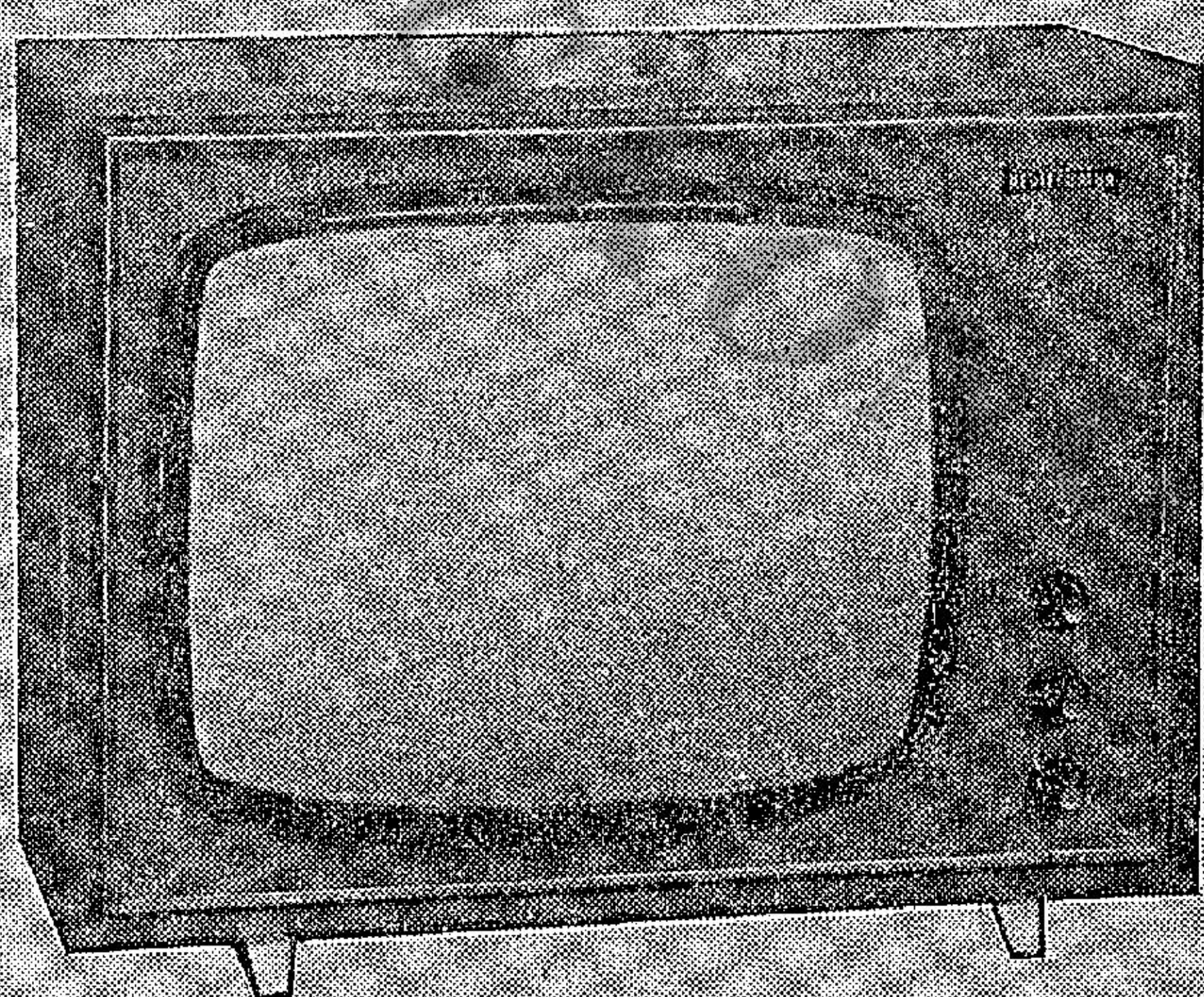
香港 即將增設第2台

於九月30日全部播送中文節目

是香港最高尚的娛樂享受，安坐家中，便能欣賞「一流夜總會之精彩表演」「明星訪問暨演出」並設「有獎競猜」及其他最受歡迎之采多姿之電視節目。

最佳電視機 彩鳳電視機 (映幕19吋)

機身最薄·綠色襯邊·桃木鑲板·配金色框



此電視機高17吋，寬24吋，深9吋，映幕19吋，專為港九一般家庭而設計，款式大方美觀，畫面清晰玲瓏，價格廉宜佔地方小，保證滿意。

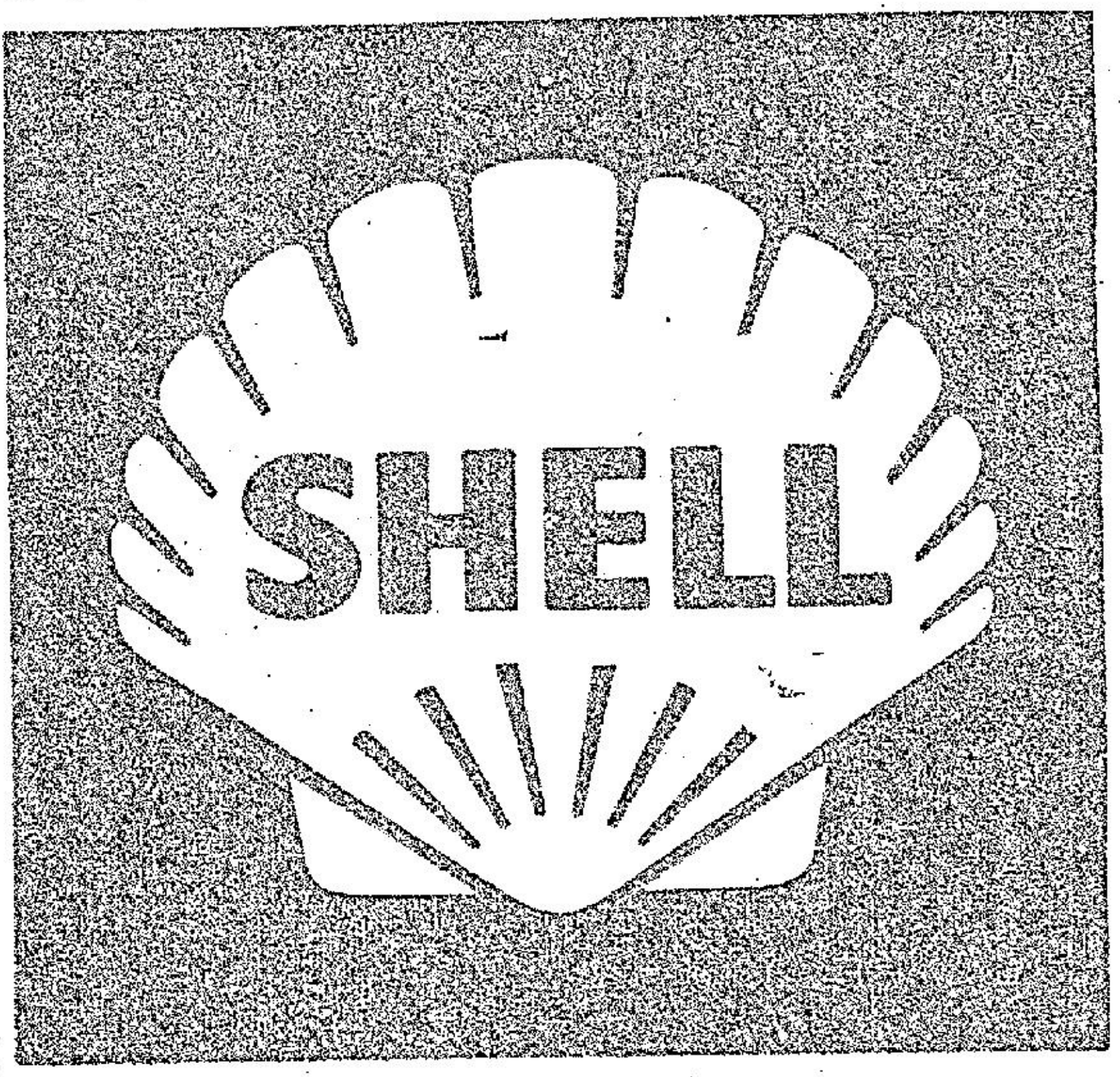
只售\$635 (可分期付款)

分期付款辦法

分期辦法	第一期付款	裝機後每月付款
5個月付款	180元	120元(共付四期)
12個月付款	60元	60元(共付十一期)
18個月付款	50元	40元(共付十八期)
24個月付款	75元	30元(共付廿四期)

安裝麗的呼聲電視機有下列優點：

- 免費安裝 ● 不需牌費
- 免費保養 (包括更換陰極線管) ● 一流節目 (每月節目費廿五元)



50

年服務歷史

1913 - 1963

恭祝

香港蜆殼有限公司 五十週年紀念

香港蜆殼有限公司
汽油服務站代理

- | | |
|---|---|
| 大華汽車材料用品公司
代理：渣非道蜆殼汽油站
馬己仙仙道蜆殼汽油站
麥當奴道蜆殼汽油站 | 東昇公司
代理：彌敦道荔枝角道蜆殼汽油站
大埔道蜆殼汽油站 |
| 風行汽車用品公司
代理：順德道蜆殼汽油站
北角蜆殼汽油站 | 利生行
代理：啟德機場蜆殼汽油站 |
| 南達公司
代理：鯉魚涌蜆殼汽油站 | 大利油公司
代理：高打老道蜆殼汽油站
官塘蜆殼汽油站
官塘新填地蜆殼汽油站 |
| 敬記船廠
代理：英皇道蜆殼汽油站 | 溫球記
代理：加士居道蜆殼汽油站 |
| 郭炳鉅
代理：跑馬地蜆殼汽油站 | 南遠公司
代理：大角咀道蜆殼汽油站 |
| 香港車房有限公司
代理：薄扶林道蜆殼汽油站
司徒拔道蜆殼汽油站 | 容龍別墅
代理：青山蜆殼汽油站 |
| 六國車房
代理：高士打道蜆殼汽油站 | 劉瑞
代理：沙田蜆殼汽油站 |
| 興民汽車公司
代理：杜老誌道蜆殼汽油站 | 龍裕行
代理：大埔蜆殼汽油站 |
| 郭炳祺
代理：屈臣氏道蜆殼汽油站 | 生興行有限公司
代理：荃灣蜆殼汽油站
荃灣西蜆殼汽油站
粉嶺蜆殼汽油站
白沙灣蜆殼汽油站 |
| 萬和汽車公司
代理：軒尼詩道蜆殼汽油站 | 麒麟行
代理：石崗蜆殼汽油站 |
| 梁榮
代理：石灣蜆殼汽油站 | 彭權運輸公司
代理：貝澳蜆殼汽油站
石壁蜆殼汽油站 |
| 保鮮冷房有限公司
代理：香港仔蜆殼汽油站 | 榮興行
代理：屏山蜆殼汽油站 |
| 梁彬
代理：淺水灣蜆殼汽油站
赤柱蜆殼汽油站 | 聯英行(澳門)
代理：澳門蜆殼汽油站 |
| 世界汽車用品公司
代理：旺角蜆殼汽油站 | |

敬賀

新界 試種 中藥 有成

昂價材藥中價無品產農

市上成收有已蘇紫荷薄蕩澤
植試有均區等貢西田錦朗元

(特訊)新界試種中藥，已有初步的成績。最近，在錦田錦朗元田，已將紫蘇、薄荷、澤瀉、荷葉等中藥，收成上市。這些中藥，係由錦朗元田主，向香港中藥學會，借得種子，在該田試種。該田主表示，這些中藥，生長良好，收成頗豐。他計劃，將這些中藥，運往香港，供應市場。他認為，中藥的生產，對農民來說，是一項有利可圖的行業。他計劃，將這些中藥，運往香港，供應市場。他認為，中藥的生產，對農民來說，是一項有利可圖的行業。

營火領袖訓練班

在錦田錦朗元田舉行

(特訊)香港中藥學會，為推廣中藥種植，特設「營火領袖訓練班」。該班第一期，已於日前在錦田錦朗元田舉行。該班由中藥學會會長，親自授課。他向學員介紹了中藥的種植方法，以及中藥的藥效。學員們表示，對中藥的種植，充滿了興趣。他們計劃，將這些中藥，運往香港，供應市場。他們認為，中藥的生產，對農民來說，是一項有利可圖的行業。

唱歌年青屆二 成完賽決晚昨

心中心區社瑞麗灣基

(特訊)「二屆青年歌唱比賽」決賽，已於昨晚在基灣麗社中心舉行。該比賽由基灣麗社中心主辦。參賽者來自各個地區。他們演唱了多首流行歌曲。評審團經過評選，選出了冠軍、亞軍和季軍。冠軍由一名來自基灣麗社中心的青年獲得。他演唱了一首膾炙人口的歌曲。他獲得了觀眾和評審團的一致好評。

有搭客夜返新界 半途被司機丟下

新界的士行徑可惡

(特訊)近日常有搭客投訴，指新界的士司機，在行經新界時，中途將搭客丟下。據悉，這些司機，通常會將搭客載到新界，然後在途中，將搭客丟下。搭客表示，他們感到非常憤怒和無奈。他們認為，這些司機的行為，嚴重損害了士行的聲譽。他們呼籲，有關部門，應加強對士行的監管，以保障搭客的權益。

鄉民建義塚安葬 孟蘭建醮提前月舉行

青山道廿三味順風園

(特訊)青山道廿三味順風園，為安葬鄉民，特建義塚。該義塚已於日前落成。鄉民們紛紛前往該義塚，安葬他們的親友。此外，該園還將於下月舉行孟蘭建醮。屆時，將有大量的鄉民，前往該園參加建醮活動。該園負責人表示，他們希望，通過建醮活動，能為鄉民祈福，祈求平安。

1913 - 1963

1913 - 1963

高級教育官張紹桂昨在康樂中心
義務輔助員研會開幕禮中致詞

[illegible]

昌明大樓 十三至五十九號，乃
昌明街大東連，即
建至六樓 翻建石樓一行合益泰藥房。
昌明大樓一號，現由
公司與德大欄二號，係由
起蓋至六樓，物並其年底落成。每層由
德興元龍起，總商會代為招租，不得開
公署及醫院。樓下舖面均係賃住，並可
作各式式樣。諸舖三三八一式，四大
一八五。合益泰藥房中，廊橋式武三
，電話九七五。

莊士敦道
文熙大廈
灣仔莊士敦道一號至十號文熙大廈，位於灣仔戲院對面，地勢旺盛，交通便利，現已開始預售，誠歡迎垂詢。

華大樓

售出層分
款付期分

本港新聞
今日刊登
合共七版

三、威美時珠寶行，
地址：大道中七十四
號B，電話：三三三
一〇、三〇〇八。

特價優待三十天，該
大廈三面單邊，低層
僅由二萬餘元起，洽
商處：傑文有限公司，
地址：大瀝中七十
六號二樓，電話：三
三五四九、三三三〇

跑馬地高尚住宅
跑馬地華
禮頓道

樓四三



預售期間・九折優待
 洽談處：南洋營造有限公司
 皇后大道中七十號三樓
 電話：38501、23498、23064
 總公司經：775752

泥涌道口對面
即萊蘭中學舊址



建築有限公司
 香港泥涌道二
 香港恆發大廈36
 電話：33642 3171
 金華街一號五樓
 電話：70314

德航“超級貨運”都是最妥善的。德航之“超級貨運”對每件貨物，都特別小心處理。由付運到提貨，快速妥善，空運貨物，請委託德航。

LUFTHANSA
超級運貨

請與各旅行社接洽訂位
或電詢：35361 捷成洋行

香港蜆殼有限公司
五十週年紀念

香港蜆殼有限公司

工業用油類及化學產品代理

恆南龍保生順泗大華
 興亞大裕鮮興利
 工程亞公房有公
 有限公司行有限公司
 有限公司行有限公司

溫 球 記
榮 興 行
和 記 (長 洲)
聯 英 行 (澳 門)
英 昌 利 公 司
昌 源 行
中 英 行
香 港 昌 興 行 有 限 公 司
三 興 行
麒 麟 有 限 公 司 (台 灣 代 表)

敬 賀



50

年服務歷史

1913 - 1963

元朗錦田市 螢光燈放亮

市內夜間呈現一片美麗

（特訊）元朗市內之螢光燈，自開燈以來，深受市民歡迎。每晚八時至十一時，市內各主要街道，均懸掛螢光燈，使市內夜間呈現一片美麗之景象。市民每晚散步，無不稱讚。此項螢光燈，係由元朗市議會撥款，向英國政府購辦，現已運到，並已安裝完竣。每晚開燈，市民無不稱讚。此項螢光燈，係由元朗市議會撥款，向英國政府購辦，現已運到，並已安裝完竣。每晚開燈，市民無不稱讚。

下週一義演粵劇

利便聯絡九龍臨時辦事處

（特訊）九龍臨時辦事處，為利便聯絡，特於下週一（八月廿一日）晚八時，在九龍大會堂舉行粵劇義演。當晚將演出《白蛇傳》、《西廂記》等名劇。歡迎各界人士踴躍參加，以資義舉。

離島海灘熱鬧 假日更往來

便方車比船乘因往來體集

（特訊）離島海灘，自開灘以來，每日前往遊玩之市民，絡繹不絕。尤以假日為甚，更見熱鬧。因乘車比乘船更為方便，故前往者日眾。據統計，每日前往遊玩之市民，約有數千人。此項海灘，係由政府撥款，向英國政府購辦，現已運到，並已安裝完竣。每晚開燈，市民無不稱讚。

今晚電影院

臺灣仁濟醫院 今晚電影院

（特訊）臺灣仁濟醫院，為利便病友，特於今晚（八月廿一日）晚八時，在本院舉行電影放映。當晚將演出《白蛇傳》、《西廂記》等名劇。歡迎病友及家屬踴躍參加。

沙田新村發生

匪徒攔門入屋行竊 發生糾纏三人受傷

（特訊）沙田新村，昨（廿）日晚間，發生匪徒攔門入屋行竊案。匪徒三名，持械攔截，並入屋行竊。事發後，匪徒與屋主發生糾纏，致三人受傷。現已由警方派員調查，並已將匪徒三名緝拿歸案。

撥款廿萬興辦義校

請求政府指定從優樓宇作校址

（特訊）興辦義校籌備委員會，為興辦義校，特向政府請求撥款廿萬元。並請求政府指定從優樓宇作校址。該會表示，此項撥款，將用於興辦義校，以利貧苦兒童之教育。現已將此項請求，呈請政府核辦。

陳小萍親在對眼

邢詠慧美在笑靨

（特訊）陳小萍與邢詠慧，日前在對眼，陳小萍親在對眼，邢詠慧美在笑靨。此項消息，引起市民之興趣。據悉，陳小萍與邢詠慧，係為一宗案件之當事人。現已由警方派員調查，並已將該兩女緝拿歸案。

新加坡元首款接香港女星

新加坡元首款接香港女星

（特訊）新加坡元首，日前款接香港女星。此項消息，引起市民之興趣。據悉，該女星係為一宗案件之當事人。現已由警方派員調查，並已將該女星緝拿歸案。

寫盡都市男女

寫盡都市男女

（特訊）寫盡都市男女，此項作品，引起市民之興趣。據悉，該作品係為一宗案件之當事人。現已由警方派員調查，並已將該作品緝拿歸案。



史劇小鳳仙

史劇小鳳仙

（特訊）史劇小鳳仙，此項作品，引起市民之興趣。據悉，該作品係為一宗案件之當事人。現已由警方派員調查，並已將該作品緝拿歸案。

勢利姑母為侄批命

勢利姑母為侄批命

（特訊）勢利姑母為侄批命，此項作品，引起市民之興趣。據悉，該作品係為一宗案件之當事人。現已由警方派員調查，並已將該作品緝拿歸案。

英麗梨趕船

英麗梨趕船

（特訊）英麗梨趕船，此項作品，引起市民之興趣。據悉，該作品係為一宗案件之當事人。現已由警方派員調查，並已將該作品緝拿歸案。

俠天飛敵無

俠天飛敵無

（特訊）俠天飛敵無，此項作品，引起市民之興趣。據悉，該作品係為一宗案件之當事人。現已由警方派員調查，並已將該作品緝拿歸案。



掀起電影技術大革命

單機勝三機新藝拉瑪

（特訊）掀起電影技術大革命，單機勝三機新藝拉瑪。此項作品，引起市民之興趣。據悉，該作品係為一宗案件之當事人。現已由警方派員調查，並已將該作品緝拿歸案。

苦海親情

苦海親情

（特訊）苦海親情，此項作品，引起市民之興趣。據悉，該作品係為一宗案件之當事人。現已由警方派員調查，並已將該作品緝拿歸案。

坐車功架黎老四稱獨步

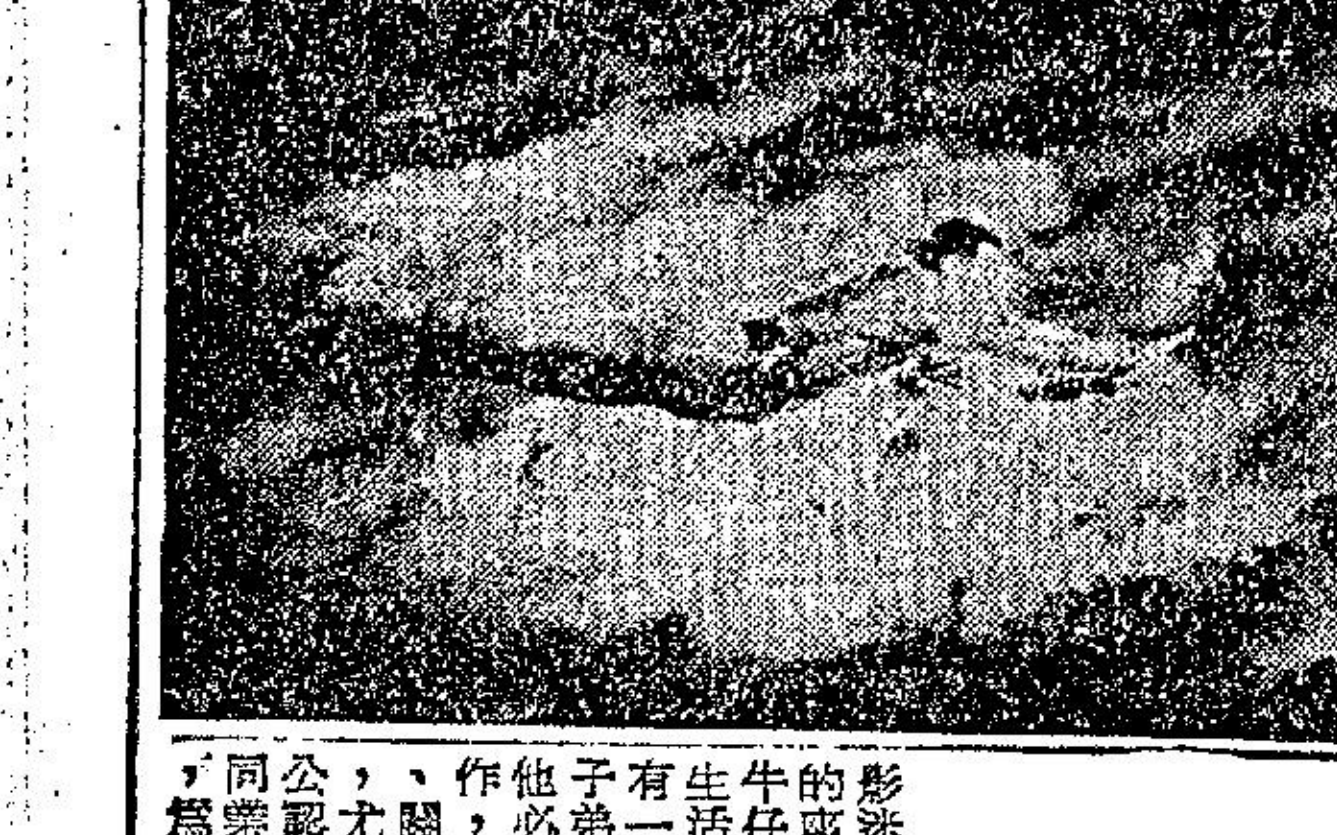
坐車功架黎老四稱獨步

（特訊）坐車功架黎老四稱獨步，此項作品，引起市民之興趣。據悉，該作品係為一宗案件之當事人。現已由警方派員調查，並已將該作品緝拿歸案。

人棄我取且后暑期拍片

人棄我取且后暑期拍片

（特訊）人棄我取且后暑期拍片，此項作品，引起市民之興趣。據悉，該作品係為一宗案件之當事人。現已由警方派員調查，並已將該作品緝拿歸案。



龍力酒

宴客自用 請買

葡葡酒

老牌補酒 寶酒有售

耀生行有限公司

經理 西餅麵粉 鮮奶牛油 餅乾糖 日用雜貨 文房用品 如蒙光顧 請到 電話：五七〇一

新電款機

白動洗衣機 名廠家庭電器

耀生行有限公司

經理 西餅麵粉 鮮奶牛油 餅乾糖 日用雜貨 文房用品 如蒙光顧 請到 電話：五七〇一

耀生行有限公司

經理 西餅麵粉 鮮奶牛油 餅乾糖 日用雜貨 文房用品 如蒙光顧 請到 電話：五七〇一

新電款機

白動洗衣機 名廠家庭電器

耀生行有限公司

經理 西餅麵粉 鮮奶牛油 餅乾糖 日用雜貨 文房用品 如蒙光顧 請到 電話：五七〇一

康寧家庭

香港家庭計劃指導會

籌辦義映籌款

港督柏立基爵士擔任贊助人

何子焯夫人任義映委會主席

香港家庭計劃指導會，為解決香港人口問題，特舉辦義映籌款，以籌集經費，從事各項研究工作。該會主席何子焯夫人，並聘請港督柏立基爵士擔任贊助人，以資鼓勵。該會並聘請多位知名人士，組成義映籌委會，負責籌辦一切事宜。義映籌委會主席何子焯夫人，在籌委會成立大會上，發表談話，強調人口問題之嚴重，並呼籲社會人士，踴躍參加義映，以支持該會之研究工作。該會並將於八月二十五日，在九龍大會堂，舉行義映，放映多齣名劇，以籌集經費。義映所得之款項，將全數撥充該會之研究經費，以資推廣。

去週肉食署漲

蔬菜恢復正常

去週肉食署漲價，蔬菜恢復正常。據悉，肉食署因受物價影響，去週已將多種肉類價格調高。而蔬菜方面，則因供應充足，價格已恢復正常。市民在購買時，應注意價格變動，以資參考。

青年會裁員

下月上旬開課

青年會因經費問題，決定裁員。下月上旬將開課，以節省開支。該會並呼籲社會人士，踴躍參加義映，以籌集經費，支持該會之研究工作。

紅顏薄命

紅顏薄命，自古以來，多矣。紅顏薄命，多因命運不濟，或因性格剛烈，或因愛情不專。紅顏薄命，多因命運不濟，或因性格剛烈，或因愛情不專。紅顏薄命，多因命運不濟，或因性格剛烈，或因愛情不專。

有旗袍風味的西服套裝

適合少女們穿著。本套裝設計精美，剪裁合身，穿著舒適，深受少女喜愛。本套裝設計精美，剪裁合身，穿著舒適，深受少女喜愛。

招生

AMSON AM DLE READ DOD 招生。本校招收男女生，校址：深水埗元洲街231-237。電話：814816。

聖瑪利諾英文書院

英文書院，招收男女生。校址：深水埗元洲街231-237。電話：814816。

威理斯中學

威理斯中學，招收男女生。校址：深水埗元洲街231-237。電話：814816。

培道中學

培道中學，招收男女生。校址：深水埗元洲街231-237。電話：814816。

允成中學

允成中學，招收男女生。校址：深水埗元洲街231-237。電話：814816。

華僑文化

且聽滿堂紅 芬蘭打曲
快看群英會 鳳老出兵
文化軟糖 (悟無生)
寫南園 師徒齊舉筆
遠遊異國 兒女共沾巾

學校地址出租

大閣全層約二千八百餘呎四面皆窗地點適中適合學校之用基隆街八十八號界限單邊請接洽

至誠

中文中學 英文中學 英文夜校 招生

世界

英文書院 招生

南

中文中學 招生

敦梅

英文中學 招生

餐霞閣詩稿

梁學輝

陸徵祥神父英文書院

創校招生，分男生部，女生部

瑪利亞幼稚園招生

校址：巴丙頓道七號A(即九龍書院舊址)

聯邦英文書院

大學預科 英文小學及幼稚園全部英人教師

新建校舍

座落北角英皇道電車巴士終點旺中帶靜地下課室共九間可容三百五十人歡迎租借

天主教聖雲仙英文書院

校址：(一)英皇道883號(麗池大廈右隣)

策文

英文書院 招生

崇恩

英文書院 招生

崇恩

英文書院 招生

允成中學

班級：大學預科班，T1至會考班

廣山中學

校址：高打老道63B、65、65A、65B電話：844822

林肯英文中學

校址：高打老道63B、65、65A、65B電話：844822

崇恩

英文書院 招生

崇恩

英文書院 招生

允成中學

班級：大學預科班，T1至會考班

廣山中學

校址：高打老道63B、65、65A、65B電話：844822

林肯英文中學

校址：高打老道63B、65、65A、65B電話：844822

崇恩

英文書院 招生

崇恩

英文書院 招生



華足聯賽二強戰

工商擊敗東昇

郭滿華狀態巔峯個人獨入二球

【本報訊】華足聯賽二強戰，昨日下午六時在華足聯球場舉行。工商隊對東昇隊，結果工商隊以三比二獲勝。工商隊在比賽中表現出色，郭滿華狀態巔峯，個人獨入二球。東昇隊在比賽中也表現不俗，但最終未能獲勝。

鐘聲社泳場昨舉行週年水運大會

全部項目成績均有優越表現

不弱於體育場賽場夫人領獎

鐘聲社泳場昨舉行週年水運大會，全部項目成績均有優越表現。不弱於體育場賽場夫人領獎。大會由鐘聲社社長主持，並邀請多位嘉賓出席。比賽項目包括自由泳、蛙泳、蝶泳、仰泳等。鐘聲社隊在比賽中表現出色，獲得多項冠軍。

默迪卡足球賽第四日 南韓九比一挫泰

越五比零勝大馬

默迪卡足球賽第四日，南韓隊以九比一擊敗泰國隊。越南隊以五比零擊敗大馬隊。比賽在默迪卡足球場舉行，吸引了大量觀眾。南韓隊在比賽中表現出色，攻入九球。越南隊也表現不俗，攻入五球。

【本報訊】默迪卡足球賽第四日，南韓隊以九比一擊敗泰國隊。越南隊以五比零擊敗大馬隊。比賽在默迪卡足球場舉行，吸引了大量觀眾。南韓隊在比賽中表現出色，攻入九球。越南隊也表現不俗，攻入五球。

公開兵團體育賽

昨日揭幕爭持激烈

公開兵團體育賽昨日揭幕，爭持激烈。比賽在兵團體育場舉行，吸引了大量觀眾。參賽隊伍包括多個兵團，比賽項目包括田徑、球類等。比賽過程激烈，競爭非常激烈。

日破泰國過程

中勝英軍過程

日破泰國過程，中勝英軍過程。文章詳細描述了日軍破泰和中國軍隊勝英軍的過程。日軍在破泰過程中表現出色，最終成功破泰。中國軍隊在勝英軍過程中也表現出色，最終獲勝。

【本報訊】日破泰國過程，中勝英軍過程。文章詳細描述了日軍破泰和中國軍隊勝英軍的過程。日軍在破泰過程中表現出色，最終成功破泰。中國軍隊在勝英軍過程中也表現出色，最終獲勝。

修頓兩場可觀

公開小球聯賽

修頓兩場可觀，公開小球聯賽。文章描述了修頓兩場比賽的可觀之處，以及公開小球聯賽的情況。修頓兩場比賽吸引了大量觀眾，比賽過程非常精彩。公開小球聯賽也吸引了不少觀眾參加。

中華民國足球隊領隊 羅健雲遺失鉅款

破案迅速物歸原主

中華民國足球隊領隊羅健雲遺失鉅款，破案迅速物歸原主。文章描述了羅健雲領隊遺失鉅款的情況，以及警方破案迅速將款項物歸原主的过程。羅健雲領隊在比賽後遺失了一筆鉅款，警方在接到報案後迅速展開調查，最終成功破案。

【本報訊】中華民國足球隊領隊羅健雲遺失鉅款，破案迅速物歸原主。文章描述了羅健雲領隊遺失鉅款的情況，以及警方破案迅速將款項物歸原主的过程。羅健雲領隊在比賽後遺失了一筆鉅款，警方在接到報案後迅速展開調查，最終成功破案。

輕便水上救生泡

巡邏及救急政府油皂仁支隊

輕便水上救生泡，巡邏及救急政府油皂仁支隊。文章描述了輕便水上救生泡的用途，以及巡邏及救急政府油皂仁支隊的工作。輕便水上救生泡是一種新型的水上救生設備，具有輕便、易於操作等特點。巡邏及救急政府油皂仁支隊是一支負責水上巡邏和救急的隊伍。

南華女壘球隊 昨日赴台作賽

南華女壘球隊 昨日赴台作賽

南華女壘球隊昨日赴台作賽。文章描述了南華女壘球隊昨日赴台作賽的情況。南華女壘球隊是一支由南華中學組成的女壘球隊，昨日赴台參加比賽。

【本報訊】南華女壘球隊昨日赴台作賽。文章描述了南華女壘球隊昨日赴台作賽的情況。南華女壘球隊是一支由南華中學組成的女壘球隊，昨日赴台參加比賽。

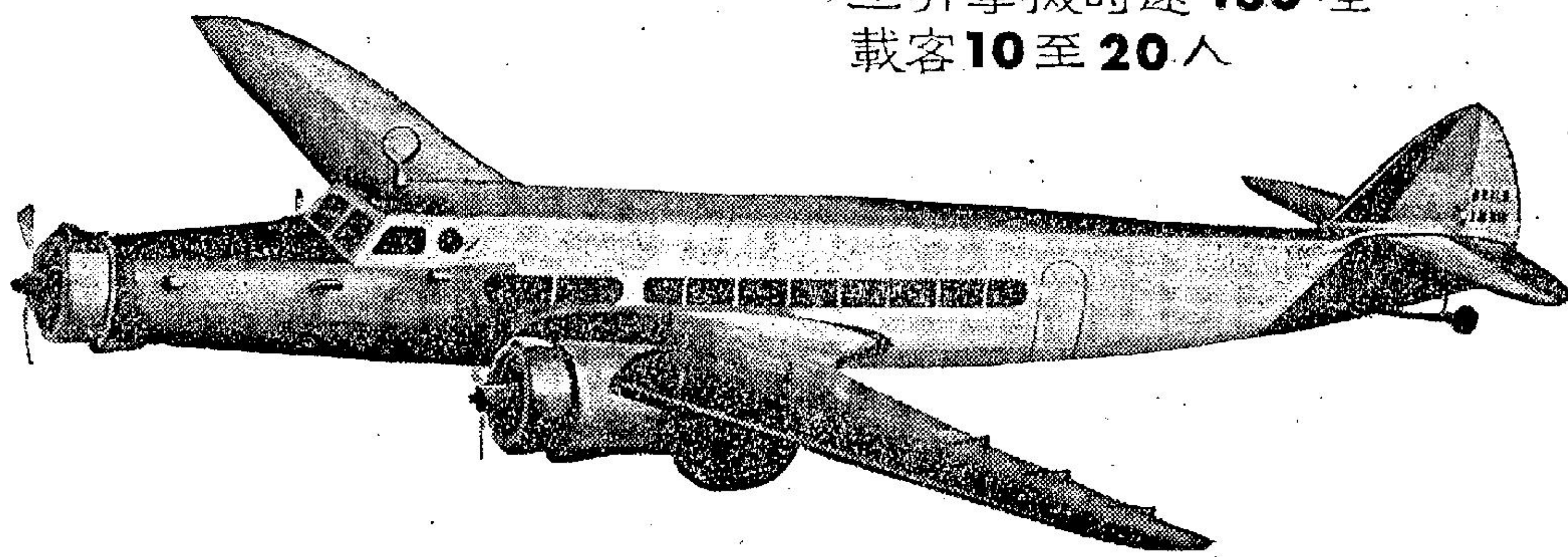
中華民軍隊技高一籌

被越迫和是後勁不繼

中華民軍隊技高一籌，被越迫和是後勁不繼。文章描述了中華民軍隊在戰場上的表現，以及被越迫和後勁不繼的情況。中華民軍隊在戰場上表現出色，技高一籌。但由於被越迫和，後勁不繼，最終未能取得勝利。

一個歷史性的日子

迪華田 338 型
三引擎機時速 180 哩
載客 10 至 20 人



一九三八年八月十二日 · 一九六三年八月十二日

法國航空公司首次自香港飛往巴黎

廿五週年紀念

一九三八年八月十二日,法航之摩倫氏駕機自香港起飛,載客十人,飛機為迪華田 338 型,裝有 HISPANO-SUIZA 引擎三具,驚人飛行時速 180 英哩,那是法航自香港至巴黎的歷史性首次飛行。

法航為世界航空界中精力充沛之少壯熟手,今天法航仍站在進步之前端,以波音 707 機使香港與巴黎及歐洲各地聯繫,飛行時速 600 英哩。

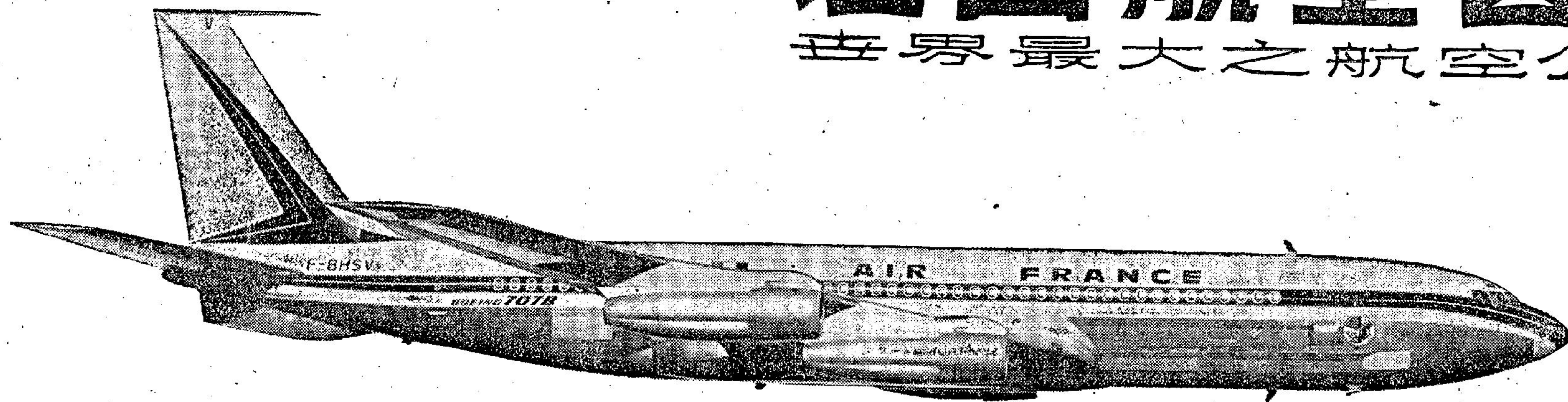
更舒適之旅行

法航在各方面不斷精益求精,同時關心旅客之舒適,務使達到最高水準,當你乘搭法航班機旅行時,早在你出發前,你已受到最佳之服務,至於在飛行中,甚至降落之後,你時時受殷謹招待,請盡量利用法航之種種設備,種種供獻,旅行必搭法航,法航是遠途飛行之專家。

欲知其他任何詳情,請詢各旅行社或

法國航空公司

世界最大之航空公司



波音 707 四噴射引擎機
飛行時速約 600 哩
載客 110 人至 130 人

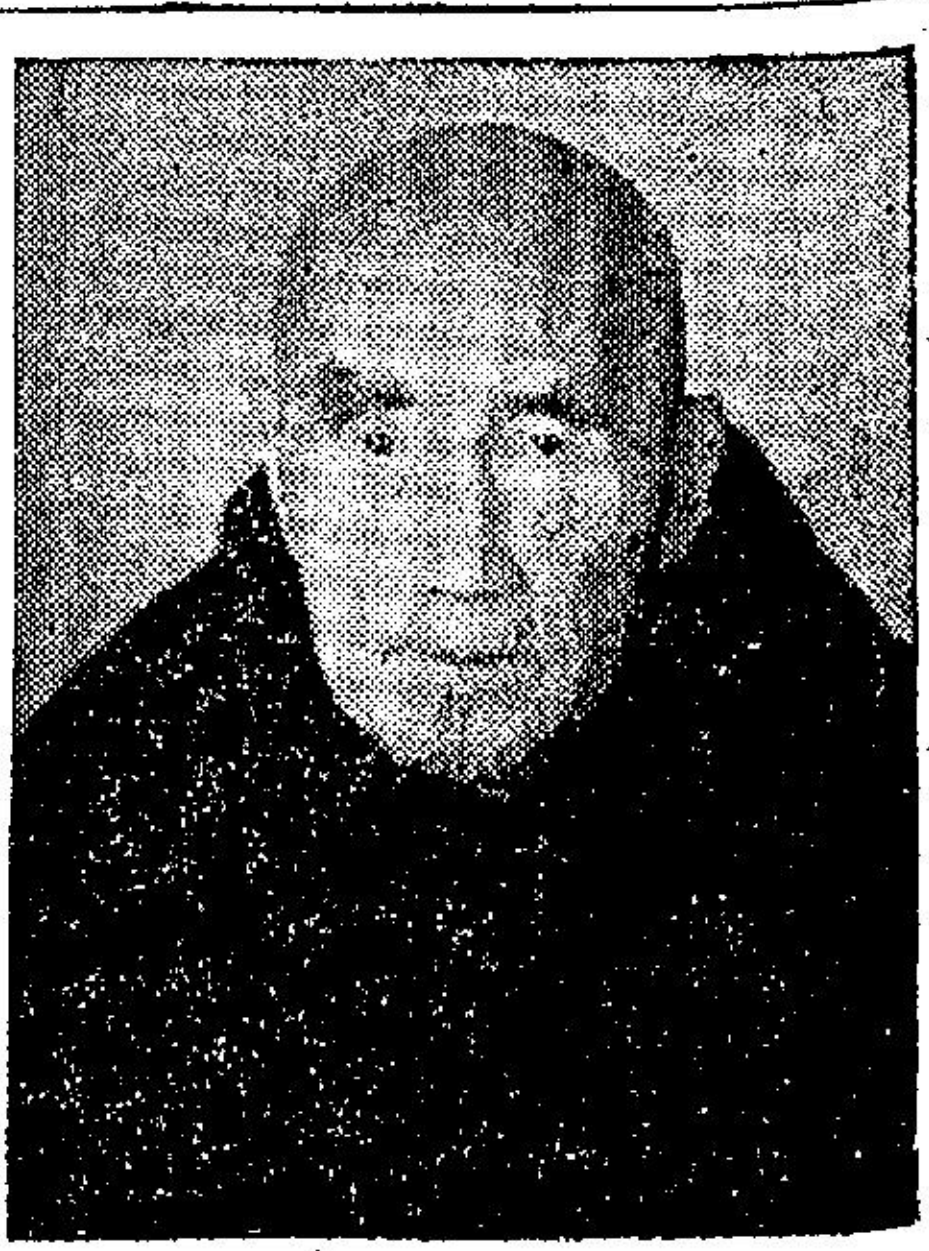
華僑文化

八十九齡高僧 倖虛大師圓寂

「把我起來跌坐我要走了」

定今日下午舉行封龕大典

【本報訊】香港佛教界耆宿、八十九歲高僧倖虛大師，於昨日（廿九日）下午四時，在香港佛光山圓寂。倖虛大師，法名虛白，字虛白，廣東台山縣人。早年出家，歷任各寺住持，後在佛光山弘法。大師一生，虔誠奉佛，慈悲為懷，深受信眾敬仰。昨日，大師在佛光山圓寂，享年八十九歲。



倖虛大師

倖虛大師

倖虛大師

倖虛大師

倖虛大師

倖虛大師

倖虛大師

倖虛大師

倖虛大師

倖虛大師

倖虛大師

倖虛大師

倖虛大師

倖虛大師

倖虛大師

倖虛大師

北角新邨民協 象棋賽昨開始

棋逢敵手今晚再來

【本報訊】北角新邨民協象棋賽，於昨日（廿九日）下午二時，在北角新邨民協會館舉行。是次比賽，由民協主席主持，並有各界人士參加。比賽結果，民協隊獲勝。今晚，民協隊將與對隊再戰，屆時棋逢敵手，精彩紛呈。

棋逢敵手今晚再來

棋逢敵手今晚再來

棋逢敵手今晚再來

棋逢敵手今晚再來

棋逢敵手今晚再來

棋逢敵手今晚再來

棋逢敵手今晚再來

棋逢敵手今晚再來

棋逢敵手今晚再來

棋逢敵手今晚再來

棋逢敵手今晚再來

棋逢敵手今晚再來

棋逢敵手今晚再來

棋逢敵手今晚再來

棋逢敵手今晚再來

棋逢敵手今晚再來

棋逢敵手今晚再來

高普慶 卓利差 華情比笑利差

Charlie Chaplin FESTIVAL

佳暑期片最 早晴天今

片巨闊戰槍強緊險驚品出聯聯

網謀間字天

九死一生黃龍

塔珠珍

聯下映期 日十八起五

THE ADULTERESS

邵仁枚

金明天 金箭 金明

打得天翻地覆！

龍虎三女霸

精彩 國語今日四點正起

龍虎三女霸

精彩 國語今日四點正起

好世界 驚魂

文上片格蘭士

龍虎三女霸

精彩 國語今日四點正起

龍虎三女霸

精彩 國語今日四點正起

龍虎三女霸

精彩 國語今日四點正起

龍虎三女霸

精彩 國語今日四點正起

龍虎三女霸

精彩 國語今日四點正起

龍虎三女霸

精彩 國語今日四點正起

龍虎三女霸

精彩 國語今日四點正起

龍虎三女霸

精彩 國語今日四點正起

龍虎三女霸

精彩 國語今日四點正起

龍虎三女霸

精彩 國語今日四點正起

龍虎三女霸

精彩 國語今日四點正起

龍虎三女霸

精彩 國語今日四點正起

龍虎三女霸

精彩 國語今日四點正起

龍虎三女霸

精彩 國語今日四點正起

龍虎三女霸

精彩 國語今日四點正起

龍虎三女霸

精彩 國語今日四點正起

龍虎三女霸

精彩 國語今日四點正起

航訊

釐定票價程序問題

辯論國際會作業

英美意見有歧異

英方不信任其中需要大改變
美堅持派觀察員出席會議

【本報倫敦二十日電】世界各國航空公司代表，在倫敦舉行的國際航空運輸會議，目前正就釐定票價程序問題進行辯論。英美兩國在這一問題上，意見有極大的歧異。英方代表認為，目前的票價程序需要大改變，而美方則堅持派觀察員出席會議，以維護其利益。

美飛行員駕火箭機

創世界飛行新紀錄

【本報華盛頓二十日電】美國飛行員史密斯，於今日駕火箭機，創下世界飛行新紀錄。史密斯在飛行中，曾以極高速度，飛越太平洋，並在飛行中，曾以極高速度，飛越太平洋，並在飛行中，曾以極高速度，飛越太平洋。

英拒絕荷蘭請求

經星班機難增次

【本報倫敦二十日電】英國政府已拒絕荷蘭的請求，要求增加經星班機次數。英國政府認為，目前的飛行次數已足夠，且增加次數將增加飛行成本，並可能影響飛行安全。

時人與旅團

【本報倫敦二十日電】時人與旅團，在倫敦舉行的國際航空運輸會議中，曾就時人與旅團問題進行討論。時人與旅團代表認為，目前的飛行次數已足夠，且增加次數將增加飛行成本，並可能影響飛行安全。

港外綫小輪開行時間表

往來	船名	開行時間
香港往長洲	長洲	上午七時正
香港往長洲	長洲	上午八時正
香港往長洲	長洲	上午九時正
香港往長洲	長洲	上午十時正
香港往長洲	長洲	上午十一時正
香港往長洲	長洲	上午十二時正
香港往長洲	長洲	下午一時正
香港往長洲	長洲	下午二時正
香港往長洲	長洲	下午三時正
香港往長洲	長洲	下午四時正
香港往長洲	長洲	下午五時正
香港往長洲	長洲	下午六時正
香港往長洲	長洲	下午七時正
香港往長洲	長洲	下午八時正
香港往長洲	長洲	下午九時正
香港往長洲	長洲	下午十時正
香港往長洲	長洲	下午十一時正
香港往長洲	長洲	下午十二時正

港外綫小輪開行時間表

往來	船名	開行時間
香港往長洲	長洲	上午七時正
香港往長洲	長洲	上午八時正
香港往長洲	長洲	上午九時正
香港往長洲	長洲	上午十時正
香港往長洲	長洲	上午十一時正
香港往長洲	長洲	上午十二時正
香港往長洲	長洲	下午一時正
香港往長洲	長洲	下午二時正
香港往長洲	長洲	下午三時正
香港往長洲	長洲	下午四時正
香港往長洲	長洲	下午五時正
香港往長洲	長洲	下午六時正
香港往長洲	長洲	下午七時正
香港往長洲	長洲	下午八時正
香港往長洲	長洲	下午九時正
香港往長洲	長洲	下午十時正
香港往長洲	長洲	下午十一時正
香港往長洲	長洲	下午十二時正



說明：此為某次會議的場景，與航訊相關。



說明：此為某次會議的場景，與航訊相關。



說明：此為某次會議的場景，與航訊相關。

航機來往時間

往來	船名	開行時間
香港往長洲	長洲	上午七時正
香港往長洲	長洲	上午八時正
香港往長洲	長洲	上午九時正
香港往長洲	長洲	上午十時正
香港往長洲	長洲	上午十一時正
香港往長洲	長洲	上午十二時正
香港往長洲	長洲	下午一時正
香港往長洲	長洲	下午二時正
香港往長洲	長洲	下午三時正
香港往長洲	長洲	下午四時正
香港往長洲	長洲	下午五時正
香港往長洲	長洲	下午六時正
香港往長洲	長洲	下午七時正
香港往長洲	長洲	下午八時正
香港往長洲	長洲	下午九時正
香港往長洲	長洲	下午十時正
香港往長洲	長洲	下午十一時正
香港往長洲	長洲	下午十二時正

航機來往時間

往來	船名	開行時間
香港往長洲	長洲	上午七時正
香港往長洲	長洲	上午八時正
香港往長洲	長洲	上午九時正
香港往長洲	長洲	上午十時正
香港往長洲	長洲	上午十一時正
香港往長洲	長洲	上午十二時正
香港往長洲	長洲	下午一時正
香港往長洲	長洲	下午二時正
香港往長洲	長洲	下午三時正
香港往長洲	長洲	下午四時正
香港往長洲	長洲	下午五時正
香港往長洲	長洲	下午六時正
香港往長洲	長洲	下午七時正
香港往長洲	長洲	下午八時正
香港往長洲	長洲	下午九時正
香港往長洲	長洲	下午十時正
香港往長洲	長洲	下午十一時正
香港往長洲	長洲	下午十二時正

港澳輪船表

往來	船名	開行時間
香港往長洲	長洲	上午七時正
香港往長洲	長洲	上午八時正
香港往長洲	長洲	上午九時正
香港往長洲	長洲	上午十時正
香港往長洲	長洲	上午十一時正
香港往長洲	長洲	上午十二時正
香港往長洲	長洲	下午一時正
香港往長洲	長洲	下午二時正
香港往長洲	長洲	下午三時正
香港往長洲	長洲	下午四時正
香港往長洲	長洲	下午五時正
香港往長洲	長洲	下午六時正
香港往長洲	長洲	下午七時正
香港往長洲	長洲	下午八時正
香港往長洲	長洲	下午九時正
香港往長洲	長洲	下午十時正
香港往長洲	長洲	下午十一時正
香港往長洲	長洲	下午十二時正

人之初

王雷王日露
萊震引明
李一小劉田
英宇鳳甲
主演合導

映獻隆重期下
法兒是父
法兒是父

WARRIOR AND SON

力酒

香港影迷特使選舉遊戲

獲選者將免費赴倫敦參加名流怨婦首映禮

英國海外航空公司 搭客均為重要人物

香港影迷特使選舉遊戲

姓名：_____ 年歲：_____ 性別：_____

住址：_____

服務機構或就讀學校：_____

問題：_____

簽名：_____

香港往
上午六時正
上午八時正
上午九時正
上午十一時正
下午二時正
下午四時正
下午六時正
下午八時正
下午十時正
下午十二時正
下午二時正
下午四時正
下午六時正
下午八時正
下午十時正
下午十二時正

出口輪船預告		入口輪船預告	
(船名)	(往來)	(船名)	(往來)
HONG KONG	香港	NEW YORK MARU	日本
YOKOHAMA	橫濱	OSAKA MARU	日本
SHANGHAI	上海	PEKING MARU	日本
AMOI	廈門	TSINGTAI MARU	日本
SWATOW	汕頭	YAMAGUCHI MARU	日本
HOANG KONG	香港	YAMAGUCHI MARU	日本
YOKOHAMA	橫濱	YAMAGUCHI MARU	日本
SHANGHAI	上海	YAMAGUCHI MARU	日本
AMOI	廈門	YAMAGUCHI MARU	日本
SWATOW	汕頭	YAMAGUCHI MARU	日本

入口輪船預告		出口輪船預告	
(船名)	(往來)	(船名)	(往來)
NEW YORK MARU	日本	HONG KONG	香港
OSAKA MARU	日本	YOKOHAMA	橫濱
PEKING MARU	日本	SHANGHAI	上海
TSINGTAI MARU	日本	AMOI	廈門
YAMAGUCHI MARU	日本	SWATOW	汕頭
YAMAGUCHI MARU	日本	HOANG KONG	香港
YAMAGUCHI MARU	日本	YOKOHAMA	橫濱
YAMAGUCHI MARU	日本	SHANGHAI	上海
YAMAGUCHI MARU	日本	AMOI	廈門
YAMAGUCHI MARU	日本	SWATOW	汕頭

多寶輪船
馬士基輪船
荷蘭郵船
北海輪船
多寶輪船
馬士基輪船
荷蘭郵船
北海輪船

多寶輪船
馬士基輪船
荷蘭郵船
北海輪船
多寶輪船
馬士基輪船
荷蘭郵船
北海輪船

多寶輪船
馬士基輪船
荷蘭郵船
北海輪船
多寶輪船
馬士基輪船
荷蘭郵船
北海輪船

天祥洋行
Teh Hu Steamship Co. Ltd.
代理各國輪船
往來香港、上海、日本、澳洲、歐洲

馬士基輪船公司
MAERSK LINE
往來歐洲、澳洲、日本、中國

大寶輪船
往來香港、上海、日本、澳洲、歐洲

大寶輪船
往來香港、上海、日本、澳洲、歐洲

大寶輪船
往來香港、上海、日本、澳洲、歐洲

天祥洋行
Teh Hu Steamship Co. Ltd.
代理各國輪船
往來香港、上海、日本、澳洲、歐洲

馬士基輪船公司
MAERSK LINE
往來歐洲、澳洲、日本、中國

大寶輪船
往來香港、上海、日本、澳洲、歐洲

大寶輪船
往來香港、上海、日本、澳洲、歐洲

大寶輪船
往來香港、上海、日本、澳洲、歐洲

天祥洋行
Teh Hu Steamship Co. Ltd.
代理各國輪船
往來香港、上海、日本、澳洲、歐洲

馬士基輪船公司
MAERSK LINE
往來歐洲、澳洲、日本、中國

大寶輪船
往來香港、上海、日本、澳洲、歐洲

大寶輪船
往來香港、上海、日本、澳洲、歐洲

大寶輪船
往來香港、上海、日本、澳洲、歐洲

今年可以說繁榮嗎？ ——進出口貿易的另種看法——

就進出口貿易說，香港的經濟是繁榮的，但就人口增加，出口增加，進口增加，利潤增加，這四者來看，則大有折扣。

（一）一九六三年繁榮的幻覺

然而一九六三年繁榮的幻覺，是來自於進出口貿易的增長。據統計，一九六三年進出口貿易總額，比一九六二年增加了百分之三十三。其中出口增加了百分之三十八，進口增加了百分之二十八。這在表面上看來，似乎是一個非常顯著的增長。但是，如果我們進一步分析，就會發現，這種增長並不代表真正的繁榮。

首先，出口的增加，主要是由於低價貨的出口。一九六三年，香港出口的低價貨，比一九六二年增加了百分之四十五。而高價貨的出口，則只增加了百分之五。這說明，香港的出口競爭力，主要是來自於低價，而不是來自於高質。

其次，進口的增加，主要是由於低價貨的進口。一九六三年，香港進口的低價貨，比一九六二年增加了百分之三十五。而高價貨的進口，則只增加了百分之十。這說明，香港的進口競爭力，也是來自於低價，而不是來自於高質。

總之，一九六三年進出口貿易的增長，並不代表真正的繁榮。它只是反映了低價貨的競爭力，而不是反映了高質貨的競爭力。如果我們希望香港經濟真正繁榮，我們必須提高貨品的質量，而不是僅僅依賴於低價。

遠洋節貨接單情形綜結

綜合各方報告，今年接單可以稱穩，主要行業十月，初的產銷已有著落，只是利潤仍然微薄而已，現在工廠一般進入趕貨高潮了。

遠洋節貨接單情形，是反映遠東地區經濟活動的一個重要指標。根據各方報告，今年接單情況可以稱之為「穩」。這意味著，遠東地區的經濟活動，在經歷了去年的波動後，已經趨於穩定。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明遠東地區的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

在主要行業方面，十月月初的產銷已有著落。這說明，遠東地區的生產和銷售，已經進入了一個相對穩定的階段。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明遠東地區的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

工廠一般進入趕貨高潮了。這說明，遠東地區的工廠，為了滿足市場的需求，正在加緊生產。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明遠東地區的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

本港週經濟分析

孟蘭節的折扣及其他

本港週經濟分析，主要關注孟蘭節的折扣及其他因素對經濟的影響。據統計，孟蘭節期間，本港的零售額增加了百分之十。這說明，孟蘭節的折扣，對刺激消費起到了積極的作用。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

此外，本港的工業生產也呈現出增長的勢頭。據統計，本港的工業生產總值增加了百分之五。這說明，本港的工業生產，正在經歷一個復甦的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

總之，本港週經濟分析顯示，本港的經濟正在經歷一個復甦的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

食米市面

食米市面，是反映民生狀況的一個重要指標。據統計，本港的食米消費量增加了百分之五。這說明，本港的食米消費，正在經歷一個增長的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

此外，本港的食油市面也呈現出增長的勢頭。據統計，本港的食油消費量增加了百分之三。這說明，本港的食油消費，正在經歷一個增長的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

總之，本港的食米市面和食油市面，都呈現出增長的勢頭。這說明，本港的民生狀況，正在經歷一個改善的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

食油市面

食油市面，是反映民生狀況的一個重要指標。據統計，本港的食油消費量增加了百分之三。這說明，本港的食油消費，正在經歷一個增長的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

食米市面

食米市面，是反映民生狀況的一個重要指標。據統計，本港的食米消費量增加了百分之五。這說明，本港的食米消費，正在經歷一個增長的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

食油市面

食油市面，是反映民生狀況的一個重要指標。據統計，本港的食油消費量增加了百分之三。這說明，本港的食油消費，正在經歷一個增長的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

食米市面

食米市面，是反映民生狀況的一個重要指標。據統計，本港的食米消費量增加了百分之五。這說明，本港的食米消費，正在經歷一個增長的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

食油市面

食油市面，是反映民生狀況的一個重要指標。據統計，本港的食油消費量增加了百分之三。這說明，本港的食油消費，正在經歷一個增長的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

食米市面

食米市面，是反映民生狀況的一個重要指標。據統計，本港的食米消費量增加了百分之五。這說明，本港的食米消費，正在經歷一個增長的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

食油市面

食油市面，是反映民生狀況的一個重要指標。據統計，本港的食油消費量增加了百分之三。這說明，本港的食油消費，正在經歷一個增長的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

糖市出現迴光返照局面？

能穩住糖市，是否表示迴光返照局面亦不可得，實在難說。

糖市出現迴光返照局面，是反映糖業經濟活動的一個重要指標。據統計，本港的糖消費量增加了百分之五。這說明，本港的糖消費，正在經歷一個增長的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

此外，本港的糖生產也呈現出增長的勢頭。據統計，本港的糖生產總值增加了百分之三。這說明，本港的糖生產，正在經歷一個增長的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

總之，本港的糖市和糖生產，都呈現出增長的勢頭。這說明，本港的糖業經濟，正在經歷一個復甦的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

日本城市工作者家庭

入息與開支相應增加

日本城市工作者家庭，入息與開支相應增加。據統計，日本城市工作者的入息增加了百分之五，而開支也增加了百分之五。這說明，日本城市工作者的生活成本，正在經歷一個增長的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

此外，日本城市工作者的消費也呈現出增長的勢頭。據統計，日本城市工作者的消費總值增加了百分之三。這說明，日本城市工作者的消費，正在經歷一個增長的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

總之，日本城市工作者的入息、開支和消費，都呈現出增長的勢頭。這說明，日本城市工作者的生活，正在經歷一個改善的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

西德的中型工業

最適宜香港借鑑

西德的中型工業，最適宜香港借鑑。據統計，西德的中型工業生產總值增加了百分之五。這說明，西德的中型工業，正在經歷一個增長的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

此外，西德的中型工業消費也呈現出增長的勢頭。據統計，西德的中型工業消費總值增加了百分之三。這說明，西德的中型工業消費，正在經歷一個增長的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

總之，西德的中型工業生產和消費，都呈現出增長的勢頭。這說明，西德的中型工業，正在經歷一個復甦的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

就業及工薪近況報導

根據美國經濟分析局公佈的資料，美國的就業及工薪近況如下：

一、就業情況：根據統計，美國的就業人口增加了百分之五。這說明，美國的就業市場，正在經歷一個增長的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

二、工薪情況：根據統計，美國的工薪總值增加了百分之三。這說明，美國的工薪水平，正在經歷一個增長的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

總之，美國的就業及工薪近況，都呈現出增長的勢頭。這說明，美國的就業及工薪，正在經歷一個改善的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

談市民生活負擔加重

大廣使而，貴昂值租是還的要最

談市民生活負擔加重，是反映市民生活狀況的一個重要指標。據統計，本港市民的生活負擔增加了百分之五。這說明，本港市民的生活，正在經歷一個加重的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

此外，本港市民的生活成本也呈現出增長的勢頭。據統計，本港市民的生活成本總值增加了百分之三。這說明，本港市民的生活成本，正在經歷一個增長的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

總之，本港市民的生活負擔和生活成本，都呈現出增長的勢頭。這說明，本港市民的生活，正在經歷一個加重的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

美國經濟分析專欄

根據美國經濟分析局公佈的資料，美國的就業及工薪近況如下：

一、就業情況：根據統計，美國的就業人口增加了百分之五。這說明，美國的就業市場，正在經歷一個增長的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

二、工薪情況：根據統計，美國的工薪總值增加了百分之三。這說明，美國的工薪水平，正在經歷一個增長的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

總之，美國的就業及工薪近況，都呈現出增長的勢頭。這說明，美國的就業及工薪，正在經歷一個改善的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

談市民生活負擔加重

大廣使而，貴昂值租是還的要最

談市民生活負擔加重，是反映市民生活狀況的一個重要指標。據統計，本港市民的生活負擔增加了百分之五。這說明，本港市民的生活，正在經歷一個加重的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

此外，本港市民的生活成本也呈現出增長的勢頭。據統計，本港市民的生活成本總值增加了百分之三。這說明，本港市民的生活成本，正在經歷一個增長的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

總之，本港市民的生活負擔和生活成本，都呈現出增長的勢頭。這說明，本港市民的生活，正在經歷一個加重的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

談市民生活負擔加重

大廣使而，貴昂值租是還的要最

談市民生活負擔加重，是反映市民生活狀況的一個重要指標。據統計，本港市民的生活負擔增加了百分之五。這說明，本港市民的生活，正在經歷一個加重的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

此外，本港市民的生活成本也呈現出增長的勢頭。據統計，本港市民的生活成本總值增加了百分之三。這說明，本港市民的生活成本，正在經歷一個增長的過程。然而，我們也必須注意到，目前的利潤仍然微薄，這說明本港的經濟，仍然面臨著嚴峻的挑戰。

王牌類材製元萬司蒙派
牌之王新題巨金千公拉

彩七藝特

觀奇獸獵

榮尊

HATARI!

未前場驚見所凶險

！映獻重隆期下

！秒每分！張由
！驚險！到頭緊

聲新 聲樂

！曲故！動歌！
！折事！人聲！

！影性刺最！
！電激够！

！主領！
！演衛！

！曲故！動歌！
！折事！人聲！

！影性刺最！
！電激够！

！主領！
！演衛！

枝多曲行流唱主潘白

主聯 甸伊拉巴巴 紅美 演合 演合

THE YELLOW CANARY

！數解身渾展施
！穴虎潭龍入闖

！秒每分！張由
！驚險！到頭緊

聲新 聲樂

！曲故！動歌！
！折事！人聲！

！影性刺最！
！電激够！

！主領！
！演衛！

！曲故！動歌！
！折事！人聲！

！影性刺最！
！電激够！

！主領！
！演衛！

廠造織生大

號六十四道渠水角旺
二四六七〇八：話電

衫線

着抵真認・觀又平又

！火一水
！爆部潑
！熱西傳
！烈方

士勇七

皇都 皇后 麗聲

！影一又日不！

！得保！
！拍！
！人！
！掌！

！伊！
！士！
！曼！
！七！
！彩！

"GLADIATORS SEVEN"

！請今滿昨！
！早天座天！

女花茶

！片！
！的！
！巨！

！聯！
！合！
！主！
！演！

！巴！
！里！
！摩！
！合！
！主！
！演！

CAMILLE

！請今滿昨！
！早天座天！

女玉鳥檀

！片！
！的！
！巨！

！聯！
！合！
！主！
！演！

！巴！
！里！
！摩！
！合！
！主！
！演！

GIDGET GOES HAWAIIAN

！請今滿昨！
！早天座天！

早映二第

！影！
！的！
！巨！

！聯！
！合！
！主！
！演！

！巴！
！里！
！摩！
！合！
！主！
！演！

THE LONGEST DAY

！請今滿昨！
！早天座天！

早映二第

！影！
！的！
！巨！

！聯！
！合！
！主！
！演！

！巴！
！里！
！摩！
！合！
！主！
！演！

THE VALLEY OF DECISION

！請今滿昨！
！早天座天！

早映二第

！影！
！的！
！巨！

！聯！
！合！
！主！
！演！

！巴！
！里！
！摩！
！合！
！主！
！演！

THE VALLEY OF DECISION

！請今滿昨！
！早天座天！

早映二第

！影！
！的！
！巨！

！聯！
！合！
！主！
！演！

！巴！
！里！
！摩！
！合！
！主！
！演！

THE VALLEY OF DECISION

！請今滿昨！
！早天座天！

早映二第

！影！
！的！
！巨！

！聯！
！合！
！主！
！演！

！巴！
！里！
！摩！
！合！
！主！
！演！

THE VALLEY OF DECISION

！請今滿昨！
！早天座天！

早映二第

！影！
！的！
！巨！

！聯！
！合！
！主！
！演！

！巴！
！里！
！摩！
！合！
！主！
！演！

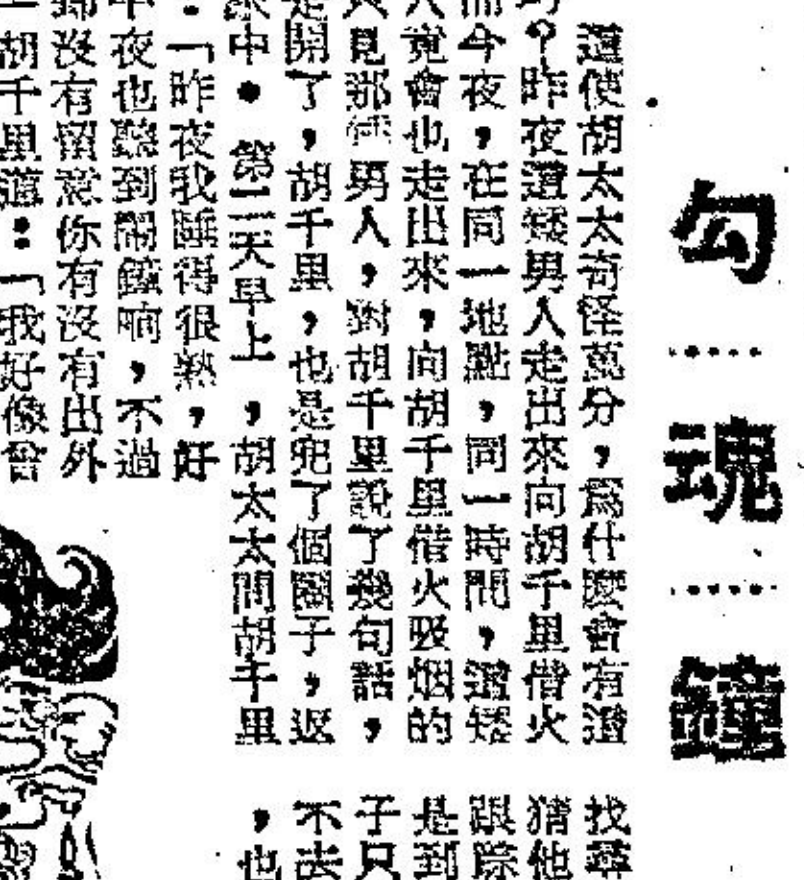
THE VALLEY OF DECISION

附三(單位每百美元合港元)

美商... 廣告... 啟事...

管寧割席

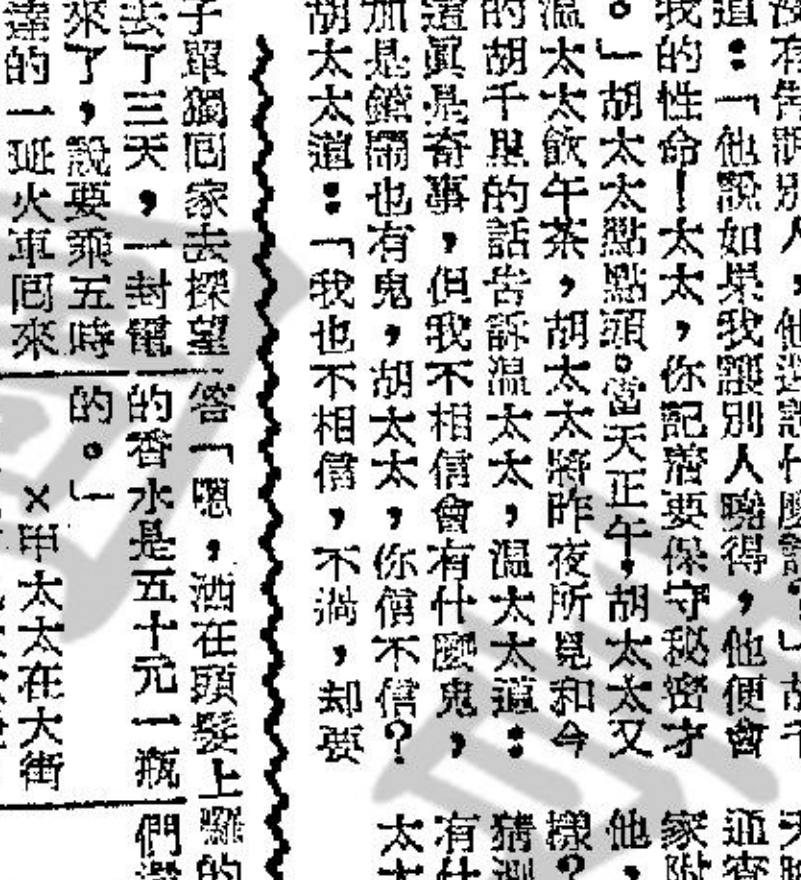
管寧，字士衡，平原高平人。少時家貧，居山陰，自給衣食。其性剛直，不慕榮利。嘗與華歆共園中，見李樹下有金，寧視之如瓦石，歆則趨之若鶩。又嘗與同席，有客來，寧獨坐，歆則趨前問訊。客去，寧復坐，歆則趨後。寧遂割席，與歆絕交。



管寧割席

畫家與菩薩

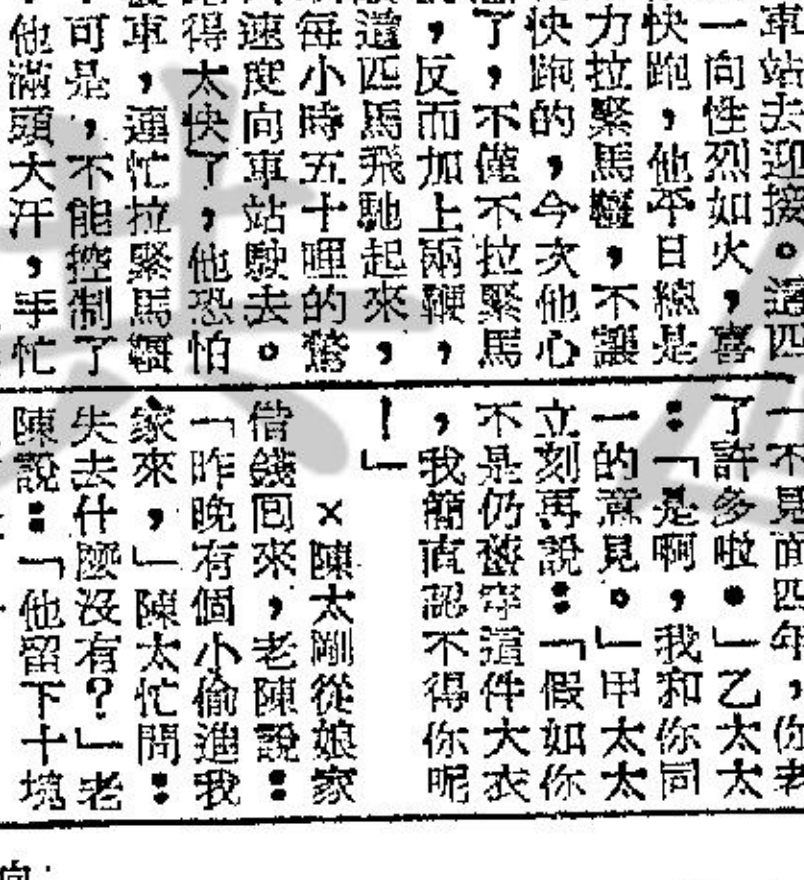
光緒年間，廣東省城西關，有一畫師，名曰阿三。其為人，不修邊幅，不事生產，惟好畫。其畫，多為菩薩像，其神態，活脫脫如生。其家，有一小菩薩，名曰阿三，其神態，亦如生。其家，有一小菩薩，名曰阿三，其神態，亦如生。



畫家與菩薩

勾魂鐘

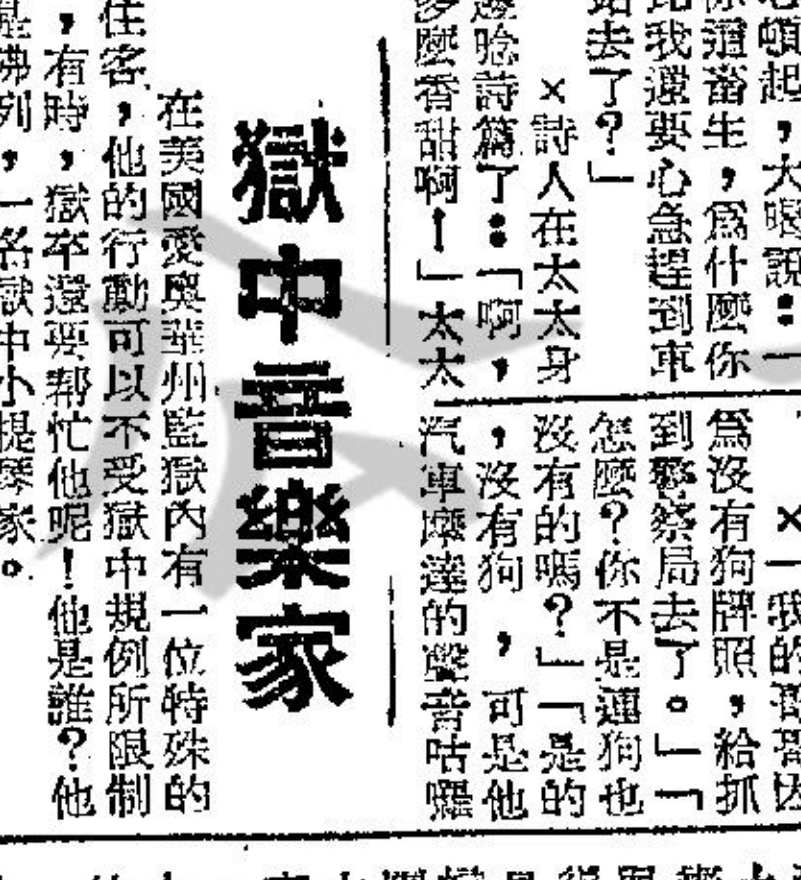
（四） 柯士甸
這是一口古鐘，其聲如雷，其形如鬼。其聲，能勾魂；其形，能嚇人。其聲，能勾魂；其形，能嚇人。其聲，能勾魂；其形，能嚇人。



勾魂鐘

賣屋疑雲

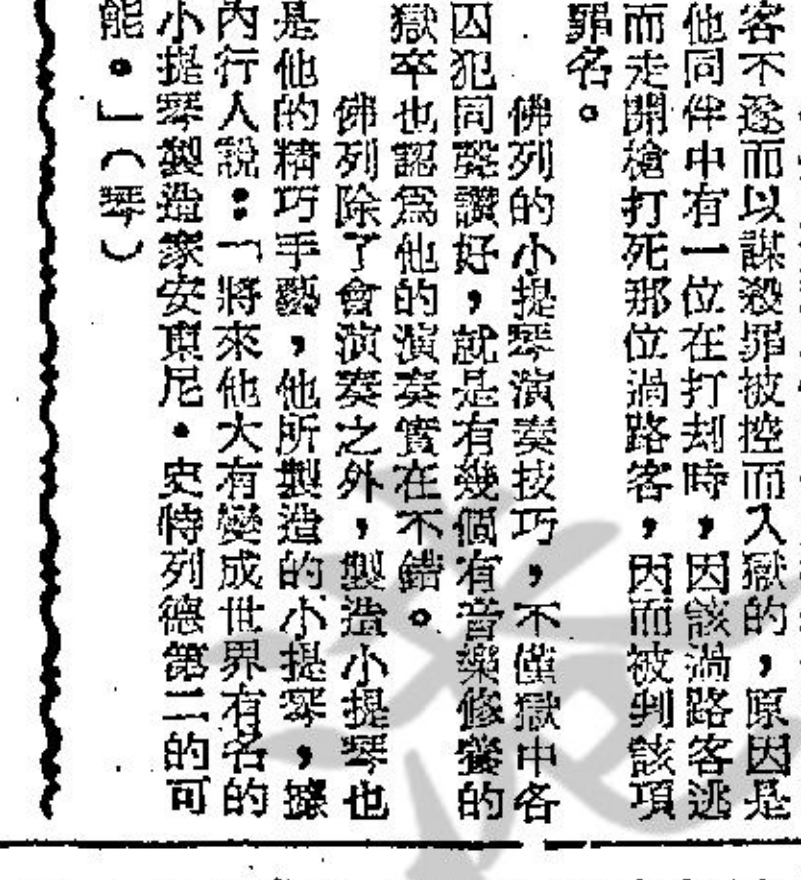
太平山什記
這是一間老屋，其地極佳，其屋極大。其地，極佳；其屋，極大。其地，極佳；其屋，極大。其地，極佳；其屋，極大。



賣屋疑雲

獄中音樂家

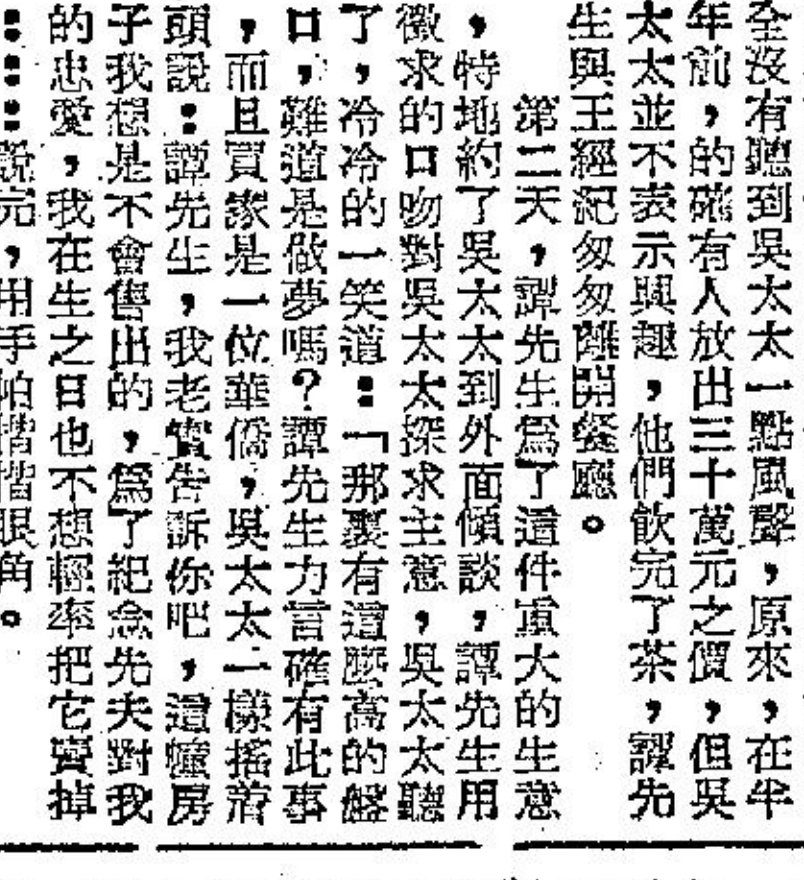
在英國倫敦監獄內，有一位囚徒，名曰阿三。其為人，不修邊幅，不事生產，惟好音樂。其家，有一小音樂家，名曰阿三，其神態，亦如生。其家，有一小音樂家，名曰阿三，其神態，亦如生。



獄中音樂家

婚姻與法律

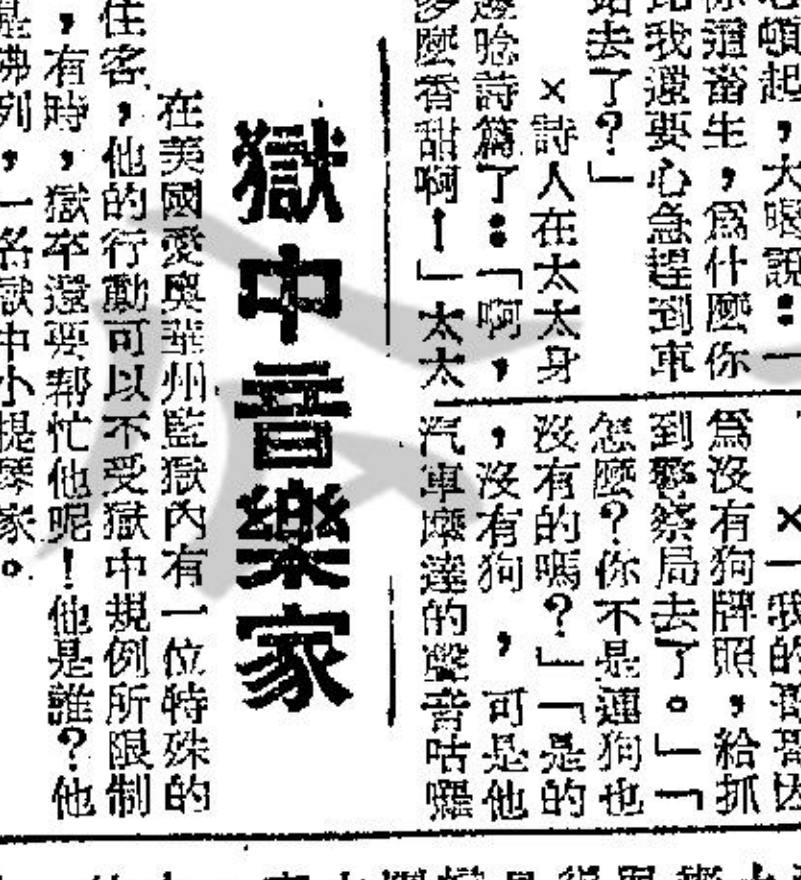
（下）
婚姻，乃人生大事，其法，極嚴。其法，極嚴。其法，極嚴。其法，極嚴。其法，極嚴。



婚姻與法律

魔影俠踪

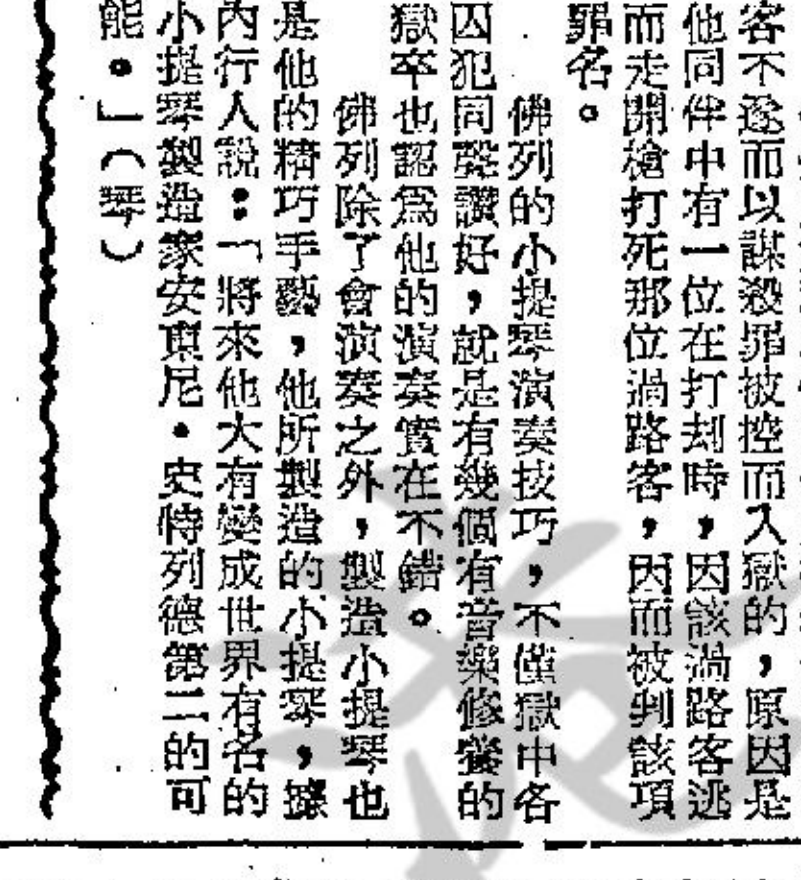
（一）
這是一口古鐘，其聲如雷，其形如鬼。其聲，能勾魂；其形，能嚇人。其聲，能勾魂；其形，能嚇人。其聲，能勾魂；其形，能嚇人。



魔影俠踪

綠酒紅燈

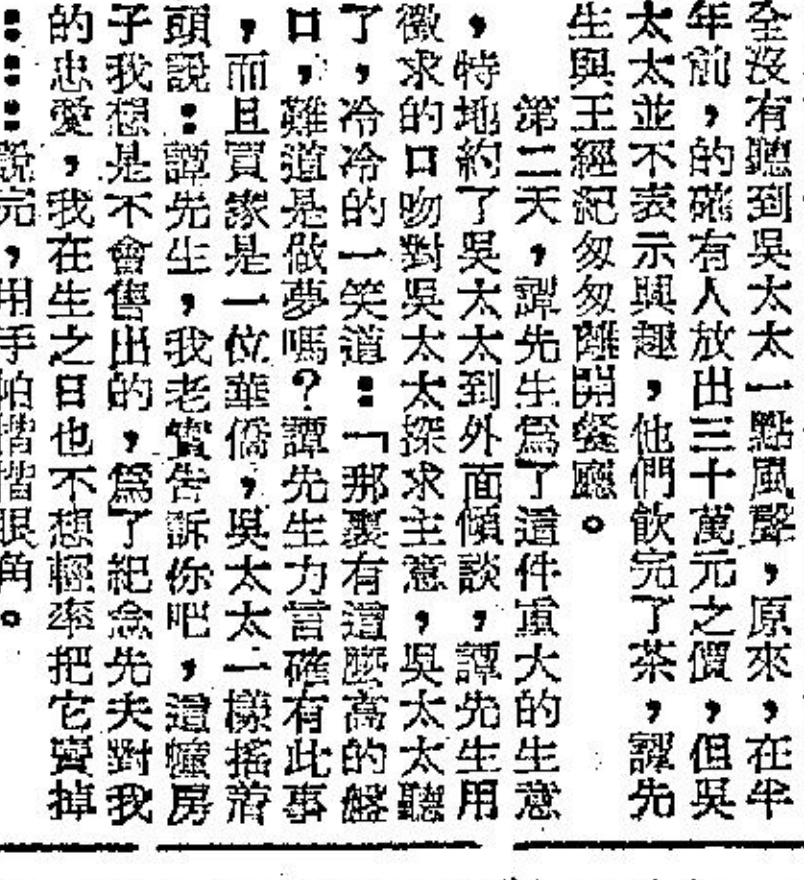
（一）
這是一口古鐘，其聲如雷，其形如鬼。其聲，能勾魂；其形，能嚇人。其聲，能勾魂；其形，能嚇人。其聲，能勾魂；其形，能嚇人。



綠酒紅燈

朝朝暮暮

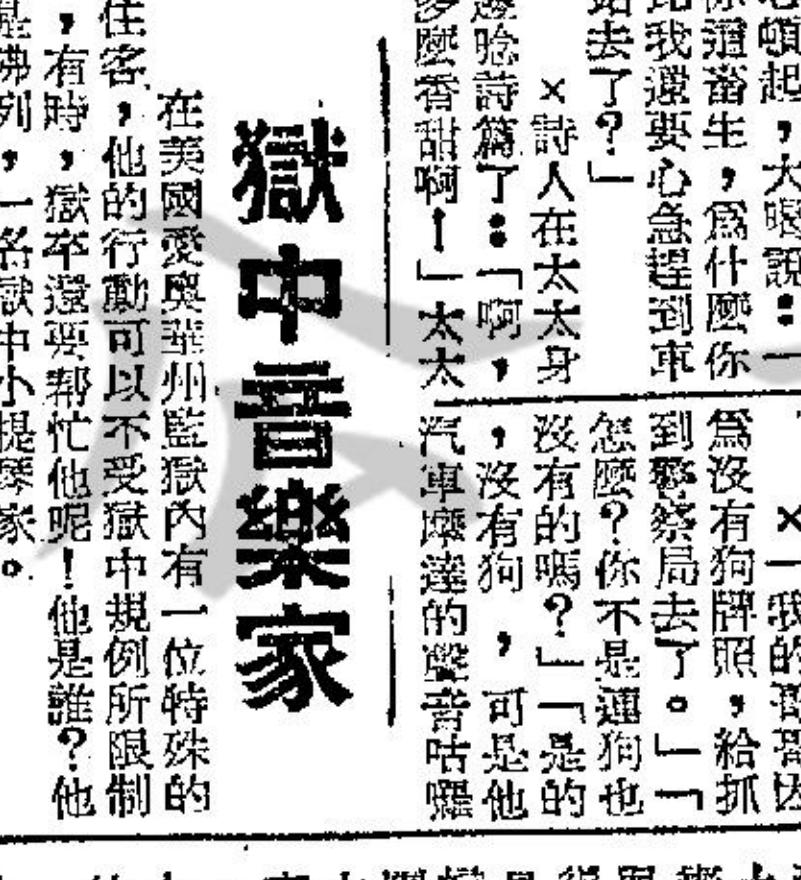
（一）
這是一口古鐘，其聲如雷，其形如鬼。其聲，能勾魂；其形，能嚇人。其聲，能勾魂；其形，能嚇人。其聲，能勾魂；其形，能嚇人。



朝朝暮暮

記遊東城

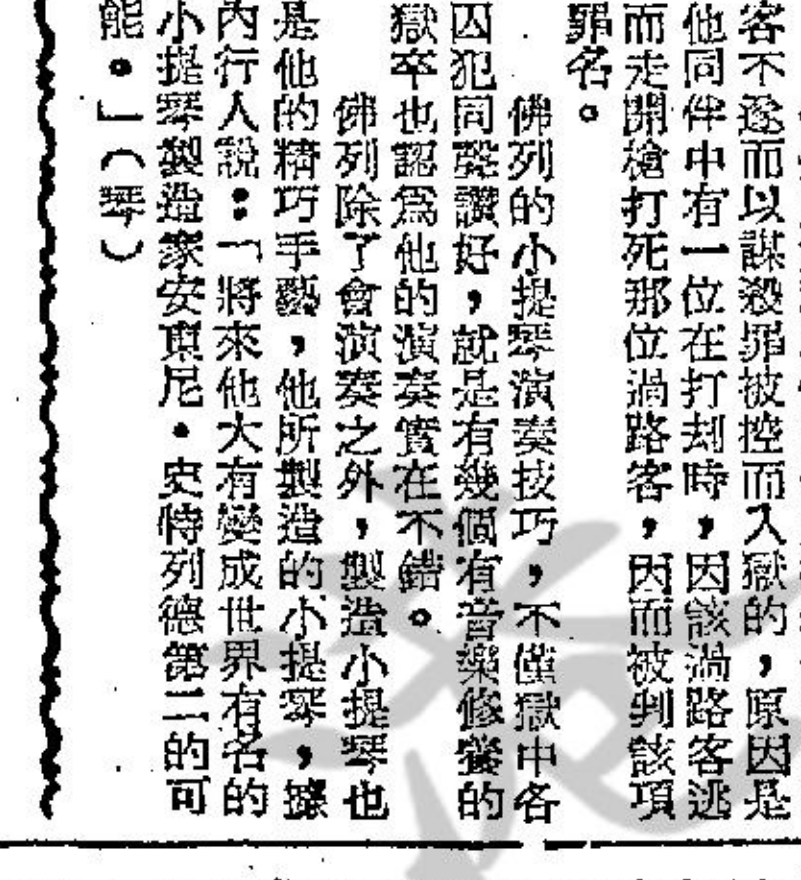
（一）
這是一口古鐘，其聲如雷，其形如鬼。其聲，能勾魂；其形，能嚇人。其聲，能勾魂；其形，能嚇人。其聲，能勾魂；其形，能嚇人。



記遊東城

真假

（一）
這是一口古鐘，其聲如雷，其形如鬼。其聲，能勾魂；其形，能嚇人。其聲，能勾魂；其形，能嚇人。其聲，能勾魂；其形，能嚇人。



真假

五七 發展下去必多煩惱

（一）
這是一口古鐘，其聲如雷，其形如鬼。其聲，能勾魂；其形，能嚇人。其聲，能勾魂；其形，能嚇人。其聲，能勾魂；其形，能嚇人。



五七 發展下去必多煩惱